THE EQUITY

110th Year, No. 12, Wednesday, March 24, 1993 — *The Voice of the Pontiac since 1883* — Box 430, Shawville, Quebec, J0X 2Y0 75¢

-photo Colette Blain

A Place for Youth offers young people the opportunity to explore the Pontiac and discover the wealth of possibilities available to them. From the left are, France Soucie, Eric Rochon, Jean Pierre Romain, Paul Froment, Francine Beaudet, Sonia Bélanger, Chantal Belleau, Michel Laporte, Tracey Stewart, Lisa Boisvert, Sophie Gagnon, Lucie Hérault and MNA Robert Middlemiss.

Mayors review plans for corridor

by Richard Wills

The mayors of Pontiac reviewed the recommendations of a study on the old CPR railway corridor at their regular meeting on Monday, and came up with a few recommendations of their own.

The study, commissioned last spring by Resscoplan, a Montreal firm, was delivered to the mayors on March 22nd by Marc Corbeil, acting director of PontiACtion.

The study recommended that the MRC push ahead immediately with its plans to devote the old right-of-way of the CPR tracks to snowmobile use in winter. During other times of the year, the roadway corridor could be used for horseback riding, hiking, and cycling, but development for these uses should be considered as more long-term than immediate.

Corbeil said that the old railway bed was not perfect for mountain biking – too straight and level. It would, however, be fine for family biking or for birdwatching or herb gathering. These activities would be mainly promoted on the sections of corridor that run through a village.

Representatives of the Gatineau Trail Riders Association and the Pingouin Snowmobile Club were present at the March 22nd MRC meeting to ensure that their interests were being taken into consideration.

Pingouin President James Newberry says that his club is working on a $400,000 project to link snowmobile trails from Chapeau, through Rapides des Joachims and Dumoine, to Temiscamingue and Lac St-Jean.

"If we're going to be cut off at any point," said Newberry, "we want to know right now."

The mayors assured Newberry that, regardless of what arrangements were made about the width of the corridor, or its exact location, that it would remain an uninterrupted path.

20 metres or 20 feet?

The Resscoplan study recommended that the corridor be maintained at a consistent width of 20 metres all along its route from Wyman to Waltham. Wherever the old CPR property, which now belongs to the MRC, is wider than 20 metres, the study recommends that the excess property be sold to adjacent owners, or to the municipality in which it is located.

The mayors agreed with this proposal, but they had their own ideas about how much land, and how much money.

In cases where the corridor runs through a village (as with Shawville, Campbell's Bay, Fort-Coulonge, Mansfield, and Waltham), the excess width might contain property that would be of value.

"The balance of land should go to the municipalities," suggested Campbell's Bay Mayor Denis Larivière. He would like his town to buy the excess land in the Bay, to be used for public parking.

But Larivière thinks that the corridor does not have to be as wide in places where it runs through a village. "Twenty feet is lots wide," he said. "I'm not willing to concede 66 feet (20 metres)."

The mayors decided that a width of 20 feet would be sufficient for the entire length. Any excess land

(Continued on page 2)

Twelve youths re-discover Pontiac

by Colette Blain

Francine Beaudet has only been in Pontiac for seven months. She moved here from New Brunswick to join her new husband. He works at the Pontiac Community Hospital. One of the first things she did, was join Place aux Jeunes. She got to know, and love, the Pontiac, and she got a job out of the deal. "I've set down roots here," she says.

But Francine's perspective is not all that different from that of Pontiac natives, according to the participants in Place aux Jeunes.

"You live here all your life, and never visit the place," says Paul Froment from Bryson and a John Abbott College police academy student. The others at his table agreed. Those from Mansfield had never been to Sheenboro, one of the locations visited by the group. They were amazed to see the tourism potential, the veritable wealth of prospects just waiting for someone to grab.

Pontiac MNA Robert Middlemiss was present at the group's final session at the Cushing Lodge in Ladysmith. Middlemiss echoed the sentiments of Ms Beaudet. "It's easy to develop roots in Pontiac," he said, adding, "If we can attract new people, and keep our youth here, the diversity of backgrounds will strengthen the economy."

Jean-Pierre Romain is a social sciences student at Cegep de l'Outaouais. He hopes to continue his education in political science at the Université du Québec at Montreal.

"We shouldn't try to rely on the wood industry any more," he says. "We should be changing our image, exploiting the tourism industry as well.

"We have a bank of ideas now to help make Pon-

(Continued on page 2)

Two Shawville businesses charged

by John Miller

Two Shawville businesses have been ordered to appear in court next month because their English signs violate Quebec language laws.

The latest summons, received two weeks ago by Shawville Chrysler, comes at a time when Quebec is being advised to soften its sign laws.

Ron Eades, co-owner of the dealership, figures he's been targetted because "I'm the first one on the highway." He said inspectors from the *Commission de protection de la langue française* have been trying for nearly three years to get him to remove a sign that says "Dependable Used Cars," even though his main sign is in French.

He has referred the summons to Outaouais Alliance, a volunteer business association that is using Montreal lawyer Julius Grey to fight all its sign-law battles.

Grey and the Alliance are also representing Armac's Corner Shop, the other Shawville business ordered to appear in court on May 6. Co-owner Kathleen Alexander was charged last year and the case has been remanded twice, in October and February.

Others got off

These are the first such charges laid since five other Outaouais businesses were acquitted last year of violating Bill 178, the Quebec law that bans all outdoor signs in languages other than French. Those cases were dismissed on a technicality, on grounds that the charges were laid within a two-year "grace period" given to businesses to conform to the law.

At the time of last year's acquittals, Outaouais Alliance president Bob May said, "Unfortunately, the decision does not touch upon the real truth: That Law 178 is an unjust, intolerant law. Neither does it prevent the language police from charging these same honest business people in the future."

Quebec must decide by the end of 1993 whether to again invoke the controversial notwithstanding clause, which allows it to override the Charter of Rights and keep the unilingual sign law.

Last week it was reported that an advisory group is urging the government to relent and allow small businesses to post bilingual signs.

But, in Shawville, both Eades and Alexander vowed to continue to stand up for their language rights.

Three visits

Eades said a language inspector visited him three times last year and "actually called Chrysler and tried to get Chrysler to get me to change my sign. Chrysler said 'We tell our dealers lots of things to do, but where they put their signs is their business'."

Eades said he is "proud to be a Quebecker, but I'm also proud to be English."

Alexander said the language police have been after her since shortly after she opened her store in 1987.

"You obey the law all your life and all of a sudden you're a criminal," she said of her two court appearances. "I'm just trying to stand up for my rights."

Neither Eades nor Alexander has ever received a complaint about the English signs. But the head of the government agency that inspects businesses for compliance with Bill 178 says it only responds to complaints from the public.

Ludmila de Fougerolles, president of the *Commission de protection de la langue française*, said her office last year only sent 16 cases out of a total of 3,000 to the Department

(Continued on page 2)

Women entering the Lions' den

by Colette Blain

The Bryson Lions Club, and likely many other Lions Clubs internationally, are in an uproar over the latest developments in the Lions International Organization.

The Lions have recently become a co-ed club, and are encouraging women to join their ranks. In the larger urban centres, this works fine.

Having one large organization of Lions, rather than two small ones (Lions and Lionesses) makes perfect sense. In rural areas however, it is not that simple.

In Pontiac, the Bryson Lions appear to have the dubious honour of being guinea pigs in this new trend in the service club industry.

Bryson Lion Ed Gutoskie was won over by the whole concept.

He invited his daughter, along with a friend of hers and a third woman, to join his club. They liked the idea. The problem is, two of the women are already Lionettes, and want to remain so.

Recruiting

The concept of inviting women to join the club appears to be based on practical considerations. Times are lean everywhere and, as a rule, a larger organization might be more viable than many small ones. Clubs occasionally have trouble recruiting new members, As numbers dwindle, so may the club's impact in the community.

In the Pontiac however, the situation is a little different. Most men who join a service club have wives who get involved in the club's female counterpart. For the most part, both organizations work in parallel. They work cooperatively on some ventures, but each club also has its own projects. This approach has proven to be very effective. Pontiac service clubs are famous for their ability to not only mobilize manpower, but to raise funds as well.

For Lions International, it would make good economic sense if all Lionettes became Lions. Dues for the Lions Club and the Lionesses run about $50 per year. The Lionettes pay only $5 per year, which stays in the local club.

Boys' night out

But one of the main reasons people join service

(Continued on page 3)

Annexation dies at table

by Richard Wills

The second annexation attempt by the Municipality of Pontiac died at the council table March 15th, when Councillor Gary Trivett could not get anyone to second his motion.

Forty-one residents of the Aylmer community of Queen's Park had applied earlier this year to be annexed by Pontiac, so that they could save an average of $1,800 each in municipal taxes. This would be about 60 per cent less than they now pay.

There are fifty-one homes in the 153-acre area in question, which is bordered by Highway 148, the Ottawa River, Terry Fox Road, and Boulders Road.

Estimates of the amount Pontiac would gain in additional tax revenues by including these ratepayers have ranged from $28,464 to $38,633.

Michel Robin, who heads up the Aylmer campaign for annexation, says that he now pays $1.36 per $100 of assessed property value for services that include snow removal, road maintenance, garbage pick-up, police and firefighters' services, and sports facilities.

"There is no water, sewer or bus service to the area," he points out, " and no lights or sidewalks."

Pontiac recently reduced its mil rate from .39 per $100 assessment to .31. For this, the Queen's Park residents would still receive most of the same services they now have.

Battle fatigue

"I sympathize with them," says Pontiac Mayor Eddie McCann, "but the annexation laws in Quebec were not set up to accept land for tax purposes."

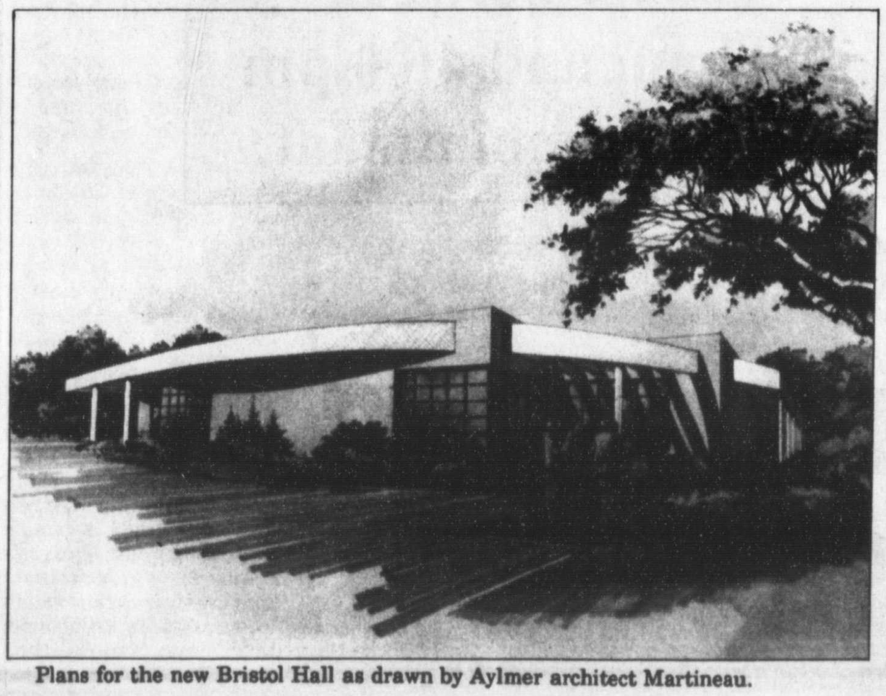
Difficulties over their attempted annexation of Hilton Mines in Bristol for the purpose of installing a regional landfill have left the councillors of Pontiac suffering from "battle fatigue" where annexation is concerned, says McCann.

Pontiac's attempt to annex the Hilton Mine from Bristol is still in court, with Pontiac suing Municipal Affairs Minister Claude Ryan for refusing to allow the annexation.

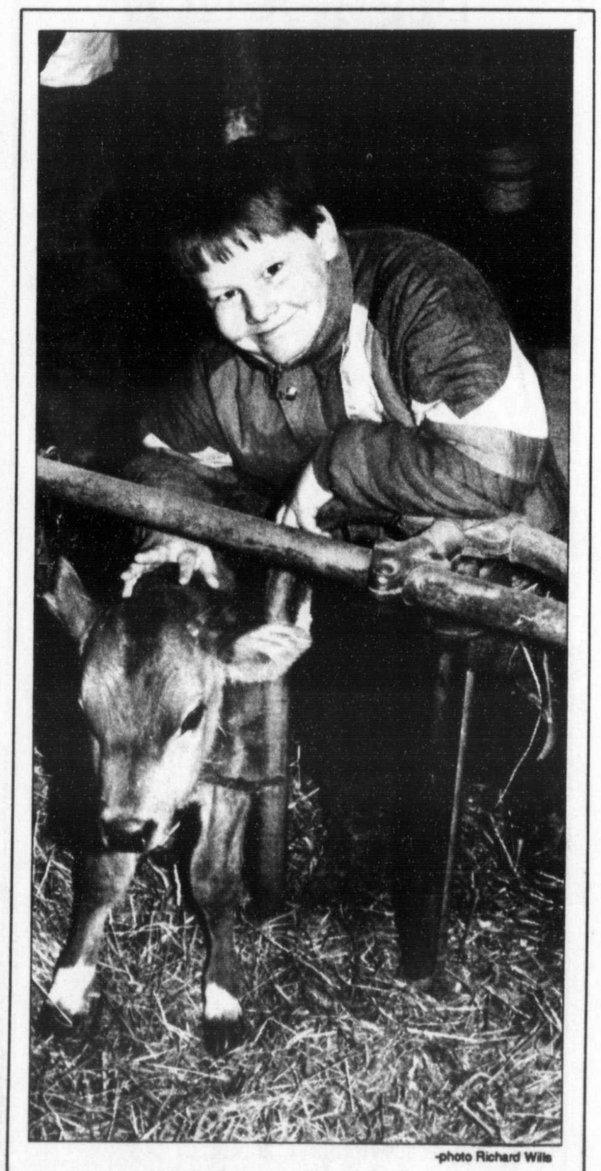
He predicted that his council would not be interested in pursuing the Aylmer annexation case any further unless circumstances forced them to. For the the time being, he said, they still have their hands full with the Bristol case.

"We'd like to settle that issue before we get involved in another," McCann said.

Bristol's future community hall



Plans for the new Bristol Hall as drawn by Aylmer architect Martineau.



-photo Richard Wills

Focus on Clarendon

This week, THE EQUITY focuses on the Municipality of Clarendon, home of 1,489 people, and a prosperous farming area. Carrying on the proud agricultural tradition of Clarendon is Chris Brownlee, seen here cozying up to a two-day-old calf in the calving barn at the family homestead. Chris' older brother Sonny, though still in school, plans to work the farm with his parents when he is done. For more on Clarendon and the Brownlee farm, see pages 10 and 11.

–photo Richard Wills

Pontiac Lions give to bus fund

On March 8th, members of the Pontiac Lions Club in Campbell's Bay presented a $2,000 cheque to St-Joseph's Manor in the Bay. A portion of this amount will go toward the purchase of a new bus for the Day Centre to allow out-residents to use the facilities of the old-age home. On hand for the presentation were, from left: Brian McCoshen, the newest member of Pontiac Lions; Pontiac Lions President Robert Ringrose; Day Centre Director Ann Rondeau; Aurèle Dufour, Director-General of St Joseph's Manor and Pontiac Reception Centre; and Ken Griffin president of the united board of St-Joseph's Manor and the Reception Centre.

Twelve Pontiac youths

(Continued from page 1)

tiac blossom."

Eric Rochon is also a Cegep student. He is studying Administration in Hull, and definitely wants to return home to the Pontiac to work. He wants to be his own boss, and feels that he will be well equipped to start up in business when he finishes school.

Eric thinks that the program is good enough that it should be run at least twice a year rather than only once, but Coordinator Chantal Belleau is having enough trouble getting businesses, organizations and the government interested enough to back the project fully with financial and time commitments.

Shawville businesses

(Continued from page 1)

of Justice for prosecution.

Most stubborn

"It's really only in the most stubborn cases that we proceed," she said, adding that inspectors usually give owners a year to comply.

No cases have been passed on for prosecution in the last four months, she said.

In the case of Shawville Chrysler, she said, her commission sent that dosier to the Department of Justice last fall, after investigating since 1990.

"It should not have been a surprise to the owner, since they have been warned many times." She said her office is not eager to recommend charges, and only nine inspectors are employed to cover the entire province.

Ron Eades is unmoved: "In this neck of Quebec, we don't have problems with French and English. We don't appreciate it when people from other parts come up and bug us."

Corridor plans

(Continued from page 1)

could be sold at the price at which it was assessed by the municipality.

"We're interested in getting the property and promoting it for tourism," says Shawville Mayor Albert Armstrong. His village has six restaurants and two gas stations, all of which are accessible from the corridor by snowmobile.

Security

Clarendon Mayor Gary Hodgins and Bristol Mayor Jack Graham agreed that any unauthorized use of the trail would have to cease if it were to become a public thoroughfare.

"Security is going to be the biggest headache for the MRC," predicted Fort-Coulonge Mayor Hector Soucie.

Mansfield Mayor and MRC Warden Bob Ladouceur suggested that the money earned from selling off the excess land in the villages could go into a common fund, to be used for maintaining the entire length of the corridor. This idea was endorsed by Sheenboro Mayor Eldon Jennings.

Alleyn and Cawood Mayor Joey Peck thinks that municipalities that don't have corridor running through them should also be able to benefit financially from the plan. Exactly how this could be accomplished, however, was not determined.

Corbeil speculated that it might be possible to have a program in place as early as this May, to employ workers through Employment and Immigration Canada to prepare the old roadbed for its future uses.

As owner of the property, the MRC would delegate management of the corridor to a non-profit organization set up to handle the use and promotion of it. The MRC would provide the budget for this body.

PontiACtion would, initially, be a member of this management group, as would the Business Association, horseback and snowmobile organizations, and perhaps the UPA. Once the project gets rolling, however, PontiACtion would drop out of the picture, said Corbeil.

PASTA organizes workshops

As part of its effort to promote art and emerging artists, and to educate the community about the arts and make them more accessible, the Pontiac Artists' Studio Tour Association (PASTA) is sponsoring a program of one-day artist-student workshops.

Senior high school students are invited to spend a day with an artist in his or her studio. During the visit the students will have an opportunity to gain insight into the working life of a professional artist, exploring any areas of mutual interest such as the creative process of the practical aspects of working in the arts. The student may actually get to work on a piece of artwork, thereby learning about the techniques and media used by the host artist.

These workshops will be held sometime after the studio tour dates of June 12 and 13, 1993.

Any interested students should contact Ms Shutt at 648-2441. She will answer any questions and register any students who are interested.

PATLQ's top producers for the month of November 1992
Pontiac Region

(Programme d'analyse troupaux laitier du Québec)

Cows with the most milk in one day

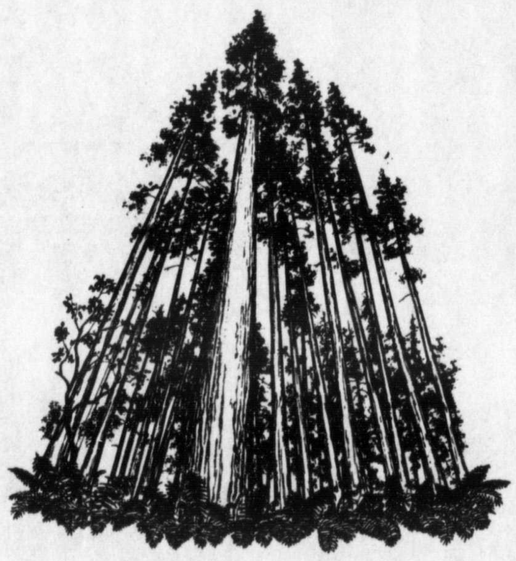
MAPLEHODGE BENZALEE SB 63.2 kg - owned by Paul Hodgins and family, Shawville
JAGERDALE JUBILEE SYBYL 55.0 kg - owned by Jagerdale Farms, Bristol
PEROO4 WIKIE ASTRONAUT (GP) 52.5 kg - owned by Daniel Perrier, Luskville

For the second month in a row over 50 kgs of milk

DOUBLEG CHARITY (VG) 50.0 kg - owned by Garth and Gail Tracy & family, Shawville

Age	kg milk	% fat	% protein	bca milk	bca fat	bca protein	total
HOLSTEIN							
ELMSIDE VIEW PAM HUGO (GP) - Owned by George Pirie and family, Bristol							
2-4	9782	3.76	3.37	225	230	243	698
RALROX TAB JAN (GP) - Owned by Ralph and Dorthy Bretzlaff, Shawville							
3-8	11311	3.28	2.96	231	204	217	652
McBANEHILL M A PANSIE (G) - Owned by Wiston McBane, Quyon							
4-4	10408	4.29	3.05	202	233	198	633
TRACYLANE STARBUCK PATSY (GP) - Owned by John Tracy and family, Shawville							
3-9	9711	4.15	3.36	199	220	210	629
ROBAYE SUSAN AMEDE (GP) - Owned by Robert Howard and family, Shawville							
2-5	8328	4.05	3.40	191	211	207	609
AYRSHIRE							
TWIN GROVE KELLOGG DAISY - Owned by Bruce & Ruth Schock, Shawville							
3-10	6952	3.55	3.29	187	161	186	554

SAY NO TO THE MASS DESTRUCTION OF OUR FORESTS



SAY NO TO THE MASS DISTRIBUTION OF JUNK MAIL

"SAVE A TREE"
- support a subscription paper.
We use canola based ink on recycled paper.

Mail your cheque or money order with this form to:
Pontiac Printshop Ltd.
P.O. Box 4300, Shawville, Que., J0X 2Y0

Name .....
Address .....
.....
Postal Code .....
NOTE: Be sure to include the Postal Code. The paper cannot be mailed without it.

Pontiac County $27.82* Rest of Quebec $38.95
Elsewhere in Canada $37.45*
Outside Canada $53.50*
(*includes 7% G.S.T. & 4% P.S.T. if applicable)

Please check one: Renewal ☐ New subscription ☐
If this is to be a gift for the person named above, sign below
.....
and we will send them a gift card.

THE EQUITY
Voice of the Pontiac since 1883

REGISTRATION 93

For New Students and Kindergartens

CAMPBELL'S BAY ELEMENTARY
Campbell's Bay
648-5628
Principal: Mrs. N. Alexander

PONTIAC PROTESTANT HIGH SCHOOL
Maple Street, Shawville
647-2244
Principal: Mr. E. Perry

ONSLOW ELEMENTARY
Quyon
458-2375
Principal: Mrs. N. Alexander

Dr. S.E. McDOWELL ELEMENTARY
Centre Street, Shawville
647-3800
Principal: Mrs. D. Sanford

Please call your area school between 9:00 am and 4:00 pm for an appointment.

WQ **WESTERN QUEBEC SCHOOL BOARD**

-photo Colette Blain

From the left are Raymond Pasch, who will distribute Matol products, Sharon Schock, who is in the landscape business with her husband in Shawville, Joyce Vachon, who will be marketing wood products, Bryson hairdresser Anne Lanoix, Ken Hérault, Margie Barber, who will offer secretarial services in Shawville, Alan Russell, owner of Summertime's Restaurant in Shawville, and Portage du Fort craftsperson Emerald Manwell.

Stone Consolidated first to get certificate for production process

by John Miller

Stone Consolidated has become the first pulp and paper plant in Quebec to have its production standards certified internationally.

Recognition by the Geneva-based International Standards Organization (ISO) means the plant will be in an even stronger position to compete internationally, according to general manager Tom Gray.

It took a year and a half of work, and the involvement of all 375 employees, to meet the exacting ISO standard.

Alfred Muamba, supervisor of quality, said the biggest job was writing up standards that employees have to follow to do every job at the plant. This produced 24 manuals, ranging in size from 90 pages to 300 pages.

Each employee then received 8-10 hours of training.

Muamba said only one other pulp and paper plant in Canada has gone through this process, and it has served to improve morale at the local plant because it "makes people prouder of what they do."

The ISO certificate also is "like a marketing tool ... It makes your customers believe more in your product, because it has been produced according to international standards of excellence."

Stone Consolidated is the world's largest producer of pulp for photographic paper. It also makes pulp that goes into paper for books, greeting cards and stationery.

Shawville Fair building open 9 days, not 5

The new Exhibition Hall at the Shawville Fairgrounds has been open to the public more than a recent article in THE EQUITY said, according to Fair Board president Ron Hodgins.

The article, on March 10th, said the $303,000 hall "has only been open to the public for five days during each of the last two Shawville Fairs."

Hodgins said it was also used for a two-day Trade Fair, a July 1st celebration, and a benefit party for Bristol.

He also said $122,000 remains of a Quebec government recreational grant approved for the Community Centre renewal project, not $127,000 mentioned in the article.

Jump rope for Heart

During the week of March 15th to 19th, a jump rope session was held at St John's School in Campbell's Bay.

This activitiy took place during physical education classes over a time span of 150 minutes. A total of 130 students from Kindergarten through Grade 6 participated in the "jump rope for Heart".

A nutritious snack of cheese, juice and popcorn was provided for all participants.

This activity was initiated and co-ordinated by Karen Shea, the physicial education teacher.

Students who were sponsored by friends and neighbours, gladly and wholeheartedly participated, collecting a total of $2000. These funds will go to the provincial association of the Heart and Stroke Foundation.

CAMPBELL'S BAY
EMERGENCY NUMBERS

FIRE	819-648-2400
QUEBEC AMBULANCE	1-800-567-1280
HOSPITAL	819-647-2211
POLICE	819-648-2141

PEDP graduates eight

by Colette Blain

On Wednesday, March 17th, the Pontiac Enterprise Development Project graduated another eight students from its 18-week course designed to get entrepreneurs off to a good start in business.

The graduation took place at the Heritage College facility in Portage du Fort, in the building formerly occupied by the elementary school.

This is the third year that this popular course has been offered, and about 30 people have taken part so far. Many of them are successful entrepreneurs today.

Program Coordinator Carole Fuoco explained the program for those attending the graduation. "The course teaches students about business plan preparation, doing a market study, financial planning, legal aspects of business and management," she said.

Elizabeth MacFie, who is in charge of off-campus and evening courses for Heritage College, was on hand to help launch the prospective entrepreneurs. "I congratulate you on your accomplishments," she said. "You have achieved a lot, and I look forward to visiting your businesses in the future."

Ms MacFie also praised Ms Fuoco for the work she has done in the Pontiac, especially in the PEDP program. "Carole is very competent," she said. "The program is important to the economic development of the Pontiac. Small business is the way to go."

PEDP graduate Ken Hérault was next to take the floor. "This is a special day," said Hérault, who once worked for the Davidson Sawmill. He explained that the program is especially good for the Pontiac. "It's important for the future of the people of Pontiac," he said. "It teaches the facts of life. As a result, he said, "We are better prepared."

Hérault took the course after the mill closed down, and he found himself out of work for the first time in 20 years. Now he will be starting a business in Fort Coulonge.

Women in the Lions' den

(Continued from page 1)

clubs is not based on practical considerations. They not only join for the opportunity to serve their community, but also as a social outlet. In a rural area, where sources of entertainment are few, women like to get out with the women, and the men like a night out with the boys.

It is that simple. The introduction of the opposite sex into an organization would interfere with the personal relationships and would alter the social aspect of the organization.

"It would change the atmosphere at meetings," says Bryson Lions' President John Maheral, "We (the two clubs) already work side-by-side. We have two good clubs; this will break up both," he fears.

In fact, Maheral, who has been with the Lions for 17 years, is considering pulling out next year as a result of the changes. He figures he won't be the only one.

Pâquerette Ostrom is proud to be a Bryson Lions member. "My husband is a Lion and he invited me," she explains. "It is a good organization, and I am happy to be in it."

Some people, says Ostrom, feel that the three women who have joined the Lions were handpicked by the club. She reminds people that to become a Lions member, one has to be sponsored by another Lion.

Ostrom also feels quite welcome at the meetings, and thinks that once people get used to the idea of women being in the Lions' den, things will get back to normal.

Eat well, live well

by Colette Blain

March 1993 is National Nutrition Month, and the focus is on women's special nutritional needs.

Once a month, the Day Centre at the Pontiac Reception Centre holds an information session for its participants. On Friday, March 12th, PCH Dietician Jan Anderson-Toupin was there to quiz clients on the revised Canada Food Guide.

Participants were asked questions relating to nutrition myths, vitamins and minerals, diseases related to diet and much more.

Since this year's focus is on women's nutritional needs, more attention is being paid to disseminating information specific to women.

The female reproductive cycle creates increased nutritional needs for women. Ms Anderson-Toupin explained that the menstrual cycle, pregnancy and lactation, and menopause all create new and different nutritional requirements for women.

"At menopause," says Ms Anderson-Toupin, "women experience a decline in estrogen levels which result in bone loss about six times more rapid than bone loss for men in the same age group."

She went on to explain that adequate calcium intake throughout life will go a long way toward preventing osteoporosis, a bone disorder which results from calcium loss.

She explained that the best way of getting one's calcium is to eat dairy products such as milk, because the vitamin D and milk sugars aid in calcium absorption.

The goal of nutrition month is to heighten Canadians' awareness of nutrition issues, and improve Candians' eating habits and health.

Throughout March the public is invited to call 1-800-563-4444 for information on women's special nutritional needs.

PUBLIC AUCTION
Farm Machinery and Grain Drying System
2 miles straight west of North Gower, on Reg. Rd. 6 (2875 Roger Stevens Drive) which is located approx. 4 miles west of Hwy. 416 or approx. 20 miles straight east of Smith's Falls.
Saturday, April 3
12:30 p.m.
Due to ill health, the following will be sold
I.H. 3288 4-wheel drive Tractor, 95 h.p. with cab and air, top condition
I.H. 786 Tractor 80 h.p., top condition
Set of Duals with eye hooks, fits either tractor
I.H. 5100 Seed Drill, 18 run, double disc, with grass seed box, like new
N.I. 9005 Kinze Planter, 4-row, plateless
J.D. 210 Tandem hyd. Disc Harrows, 15 ft. with Buster Bar and Leveller
I.H. 45 Vibrashank Cultivator, 23 ft. with folding wings
Prision Sprayer, 45 ft. boom, 500 gal. tank with foam sprayer, refill pump, electric controls, 2 sets of tips
Kvernelands Plow, 4-furrow, semi-mounted, spring loaded reset, hyd. adjustable 12"-21" bottoms
N.I. super Sheller, 2-row
3 Killbros 350 Gravity Grain Tanks on 10-ton Martin Wagons
Fertilizer Auger, 10 ft. with hyd. motor and hoses with hopper
Turnco Land Packer, 12 ft.
Chain Harrows, 22 ft.; Pony Harrows, 20 ft. set
Westfield 56 ft., 8 in. Grain Auger, P.T.O.
N.H. 616 Manure Spreader with hyd. tail gate, 205 bus.
Surge P.T.O. driven Generator mounted on trailer #2004, 60 cycle, 15 kw. with hydro pole switch
Tandem Trailer, 21 ft.; Tandem Car Trailer, 16 ft.
Lillistar 3 pt.h. Snow Blower
GRAIN DRYING AND STORAGE EQUIPMENT
Corn Drying System consisting of Westeel 19'x24' Dryer Bin, 150 ton cap. with 14" high sub floor, 3 circulating down augers (stir system) lined with air tubes connected to sub floor with electric distributor - Baldor 10-1/4 h.p. Blower Fan complete with Caldwell propane driven dryer unit with 200 amp panel and switches
3 Westeel-Rosco 19-1/2'x19-1/2' Storage Bins with 12" sub floors, manual spreaders, 6" unloading tubes and augers, complete with aerator fans
Farm King 50'x8" Tranfer Auger with 7 h.p. motor and switch
20'x6" Transfer Auger with 1-1/2 h.p. motor
1-1/2 h.p. Electric Motor; 1 h.p. Electric Motor
Some misc. tools and small items
NOTE
All of the items in this auction are in top condition and have always been stored inside.
Plan to attend on time as there are very few small items.
TERMS: Cash or cheque with proper I.D.
PROP.: JACK DROOGH
489-2775
AUCTIONEERS
CARSON HILL 821-2946 STEWART JAMES 445-3269

SMITH & ASSOCIATES
PETER B. SMITH, CGA
Certified General Accountant
• AUDIT & ACCOUNTING SERVICES
• COMPUTERIZED BOOKKEEPING
• CORPORATE & PERSONAL INCOME TAX - FARM - BUSINESS
COWLEY PROFESSIONAL BLDG. SHAWVILLE, QUEBEC
(819) 647-2403
Tuesday - Friday 10 to 12 - 1 to 4:30

Auctioneering Services
Free Estimates
PRESTON CULL
Computerized Auction Services
R.R. 1, DOUGLAS, ONTARIO
613-649-2378

YOUR NEW HEALTH INSURANCE CARD
OFFICIAL MEDICARE & PASSPORT PHOTOS
READY IN 5 MINUTES

EVA ANDAI STUDIO
140 Calumet St., Shawville
647-5666

STOCKER AND FEEDER SALE
SPRINGER AND COW & CALF
Tuesday, March 30th - 1:00 p.m.
COBDEN LIVESTOCK BARN
Wednesday, March 31st - 1:00 p.m.
GALETTA LIVESTOCK BARN
For information call: 1-613-646-2104
1-613-623-4467 or 623-7540

MONUMENTS
GEO. H. FROATS & SONS LTD.
SEALMARK ROCK OF AGES
Authorized Dealer for the Area
SEALMARK ROCK OF AGES
OPEN 6 DAYS A WEEK
EVENINGS BY APPOINTMENT
121 Argyle St. S.
Renfrew, Ont. K7V 1T4
Phone (613) 432-4224

AUCTION SALE
Antiques, Collectables, Dishes, Glassware, Knick-Knacks, Pump Organ, Furniture and Many miscellaneous items.
FOR A PEMBROKE ESTATE
Saturday, March 27th - 11 a.m.
at COBDEN MEMORIAL HALL
Stewart's Auctions
25 Main St., Cobden, Ontario
Phone and Fax 613-646-7649

FORGET MARCH MADNESS .... THIS IS A
SPRING FEVER SALE
• STRINGS 20% OFF • NEW MUSIC BOOKS 15% OFF
• ALL GUITARS 10% OFF • KEYBOARDS 10% OFF
• STAGE, BLOC, YORKVILLE AND TRAYNOR AMPS, AUDIO-PRO, ELITE AND PULSE P.A. EQUIPMENT ALL 20% OFF
• GUITAR SET-UPS, Reg. $30.00 ..... SALE $24.99
Includes: strings, complete cleaning, fret polishing, adjust truss rod, lubricate nut, check tuners, clean electrics.
ACCENT MUSIC 180 CENTRE ST. SHAWVILLE 647-3052
Sale ends April 3/93

Clearance SALE
DRASTIC REDUCTIONS
Clearance Sale ends March 31st at
Helen's Fur Salon
Lang St., Shawville 647-2994

K. I. D. S.
INFANTS AND CHILDREN'S WEAR AND ACCESSORIES
Hodgins Plaza, Shawville, 647-2864
PRE-EASTER SALE - up to 50% savings
10% OFF - summer hats and bonnets
15% OFF - dress pants and dress shirts, blouses and skirts
20% OFF - dresses, skirt sets, sweaters cardigans and spring jackets
30% OFF - school bags and backpacks
50% OFF - over 100 items including all corduroy
SALE ENDS SAT., APRIL 3, 1993 *CASH SALES ONLY, PLEASE*

Hearing Aids
MONTHLY SERVICE CENTRE
Wednesday, March 31st
12:00 noon to 2:00 p.m.
at the ED & ELLEN MOTEL
Hwy. 148, Shawville, Que.
(Batteries available at McCauley Jewellers)
HEARING TESTS by licensed accousticians
ROBILLARD & ASSOC.
HEARING AID SPECIALISTS
41 Ste. Marie St., Hull, Tel.: 1-800-567-1580

True Confessions
(AS OVERHEARD AT A LOCAL AUCTION)
DUD - "Did you get your crop supplies figured out yet?"
BUD - "Yep, I bought my seed grain, grass seed and fertilizer from M & R Feeds."
DUD - "Why? I heard you could buy your seed grain cheaper from someone else."
BUD - "I compared prices and M & R was pretty competitive, they had some recommendations for different fields that made sense and I wanted to try some of the new 'Frin' barley and the hulless oats 'A.C. Lotta'. Last year I had a real good crop and wanted to sell 20 ton and M & R bought it so I remembered that!"
DUD - "But your grass seed, why didn't you get it from the traveller that went through."
BUD - "I like to keep my business local, and if I run out of seed at planting I know M & R will be there. I saved money too and got some good advice about a pasture mixture for that 10 acres at the back of the farm."
DUD - "Well, why would you buy your fertilizer from M & R?"
BUD - "The way I look at it there's a lot more to buying fertilizer than the price per ton. Service and proper recommendations means just as much to me at croppping time and at harvest, and they have the herbicide programs too. They make things easier for me!"
DUD - "Sounds like a hot salesman got a hold of you!"
BUD - "Yeah, they want to sell stuff but that's their business, it's not a part-time thing with them. Besides, they support lots of rural activities and that money has got to come from somewhere, I like to see it circulated close to home."
DUD - "Well maybe I should be thinking about M & R before I buy my crop supplies."
BUD - "I know they treat me right."
This conversation brought to you courtesy of the folks at
M & R FEEDS
& Farm Supply
MICKSBURG 735-3689 PEMBROKE 732-2843 QUYON 458-2023

INCOME TAX PREPARATION
Electronic Filing
Revenue Canada, Taxation's new filing option.
You can now file your tax returns electronically through
SMITH & ASSOCIATES
Peter B. Smith, CGA, Certified General Accountant
Main Street, Shawville, Quebec
It's Fast - It's Accurate - It's Paperless
Get prepared - Call 647-2403
Main Street, Shawville, Quebec

Editorial

An excess of restraint

About 20 Bristol ratepayers showed up at a special meeting on Monday night to discuss the plans for constructing a new town hall and community centre to replace the one that burned in August of 1991. Perhaps more people would have turned out for the meeting if it had been publicized in the local weekly newspaper, but we won't belabour that oversight.

Three or four of those present had questions about council's plans for the reconstruction, but the job of voicing objections fell to one or two, who spoke for what they described as the "fiscal restraint lobby". Their concerns are legitimate, but in this instance their frugality seems misplaced.

The aim of this lobby, apparently, is to hold the councillors to a previous pledge that the new hall will be built at no cost to the taxpayers. In these days of skyrocketing government expenditures, how can any taxpayer expect to rebuild a municipal facility at absolutely no cost?

As it is, Bristol has already received more than generous aid from 13 of the municipalities of Pontiac, plus 62 of municipalities from outside the region, in the form of contributions to the municipal "brick fund" to build a commemorative walkway outside the proposed new community centre. Insurance money from the loss of the former hall in the amount of $300,000 also goes a long way toward financing the new construction.

Bristol councillors had already shown restraint by choosing to build the new hall in phases, so as to not drain their municipal coffers dry. The first phase would see the entire structure "shelled in", completing the interior of the municipal offices and library only. The lowest tender for completing phase one has been accepted at $402,792.

Apparently, this cautious approach was not enough for some ratepayers. Their stubborn objections only succeeded in stalling the project until it ran aground. Last week, council learned that their application to the Quebec Ministry of Cultural Affairs for $67,000 to assist in rebuilding the library had been shelved for the remainder of this fiscal year. This means that the government grant will be stalled at least until early April. The Ministry then has only until May 14th to approve the subsidy. After that, the construction would have to be re-tendered.

So, by fighting over the price of a house in the city, a handful of ratepayers have succeeded in stonewalling a project that was in good financial shape. Where else could they get a deal like this? They would be better off to let the councillors do their job, and get on with rebuilding this important community centrepiece as quickly as possible.

Mayor Graham assured the people at the meeting that the municipality can still live up to its commitment of no tax dollars being spent on the project. But it should be remembered that such restraint has only been made possible through generous donations from people in other, perhaps poorer, communities. For the time being, the project has been put on the back burner until the library money from the government comes through. If the re-construction has to go to new tenders, one would hope that the price tag will not be substantially higher.

Richard Wills

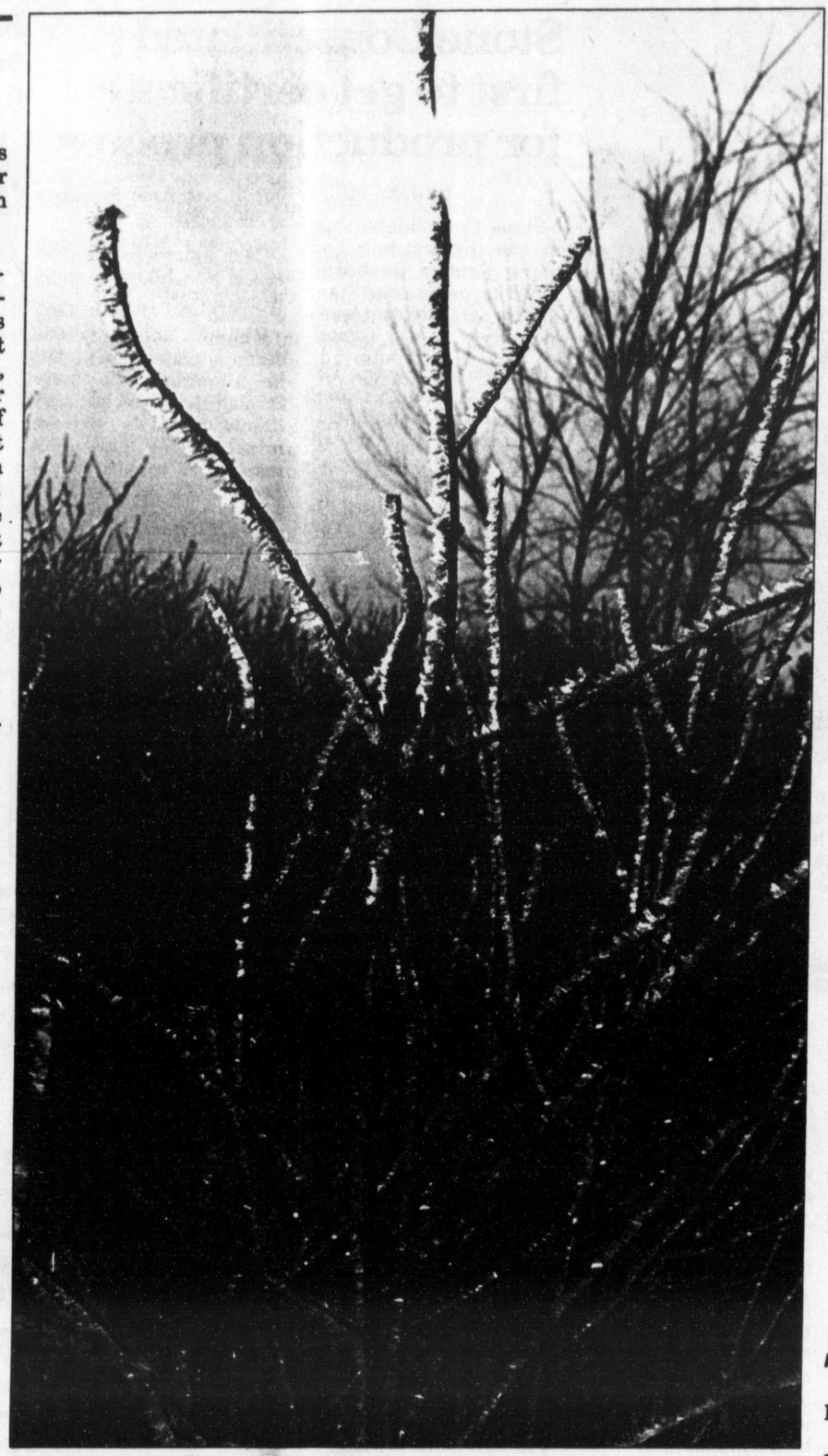


Photo Dave Moore

Environment Forum **by Katharine Fletcher**

Eagle sightings

What is common to Calabogie, Kazabazua, Otter Lake, Ladysmith and Quyon? Sightings of eagles, that's what!

Elizabeth Le Geyt, popular writer of the Saturday *Ottawa Citizen's* "Bird Watching" column says that these birds of prey are on the increase. In a world of shrinking habitat loss and species decline, this a happy story for a change.

Le Geyt told me that in Calabogie two adult bald eagles have become permanent residents at the dam. During the past 5 years this pair has raised three youngsters, the usual one per year. She says that "baldies" typically lay two eggs. If both eggs hatch, one eaglet becomes dominant and, after repeated pecking and mutilation from both parents and from the larger sibling, the runt usually perishes. (Le Geyt commented that anyone with a maternal instinct becomes thoroughly disgusted at this spectacle.)

Skimming over pasture

From what I can deduce from observation and discussion with Le Geyt, the bird I saw here at my farm the other day was an immature bald eagle. Actually, Eric was looking at our bird feeder, busy with its flocks of chickadees, purple finches, evening grosbeaks, jays and goldfinches. He suddenly exclaimed at the size of a bird skimming over our eastern pasture. We assumed it was a hawk at first, until we noted its size. With a wingspan of approximately 200 cm. (about 6.5 feet), the eagle is unmistakable. It was a treat to observe it.

As we watched, it suddenly veered towards the house. It perched atop a nearby spruce, about 150 metres away, and looked towards us. The object of its attention was my pudgy one-year old cat, Pepper, completely oblivious of any danger, being intent upon stalking a finch. Here was the food chain before our eyes!

Looking at the eagle with my field glasses, I was able to observe its powerful beak with its deadly curve at the tip. With its talons, the bird uses its beak to kill and then rip apart the flesh of its prey. As the raptor, or bird of prey, looked at Pepper, its weight caused the treetop to sway. The body of the eagle was a dark brown with no visible white markings whatsoever.

This colouration is one way to distinguish the immature bald eagle from its cousin, the golden. Both species share the same range in our part of the world, but Le Geyt confirmed that most sightings are "baldies". The bald eagle takes about four to five years to reach maturity, denoted by its well-known pure white head. It is the mature bald eagle that is the familiar symbol of the United States.

Not easy to identify

It is not easy to positively identify an immature bald eagle because it is quite similar to the adult golden. And, as Le Geyt wisely says, one does not usually have the opportunity to compare them together! The immature golden eagle has a definite white colouration at the base of its tail. However, this disappears as it reaches adulthood. A far more difficult to spot but a tell-tale "diagnostic", or characteristic, is the feathering of the feet. The golden eagle's legs are feathered to the toes, whereas the bald eagle's legs are only partially feathered, leaving the foot and "ankle" area completely featherless. However, even if you do know this, it may be impossible to actually see the bird's legs and feet. In flight, they are tucked up beside the body, and if the bird is perching on a tree such as a spruce, the feet are not readily visible.

Because my cat showed no awareness of danger, I went out to retrieve her. Although I am a keen observer of Nature, I had no desire to see my pet become eagle food. As I picked her up, I turned to watch the eagle. As if in disgust, it slowly swivelled its head away from us, briefly tensed, and with a sweep of its wings it was off, cruising over our back field and into the Gatineau Park.

Only once before

I have seen many eagles, but only one other in the Pontiac area. This was an adult: the year was 1978 and I was canoeing on the Black River with Eric. We looked up to see this magnificent bird flying overhead — so close that in my mind's eye I could have stood up and touched it. We have seen many other bald eagles on our West Coast, notably during a visit to Prince Rupert and up the Skeena River. Along the coast, fish comprise a main part of their diet. Here in the Pontiac, especially in winter, eagles are scavengers, just like their cousins the turkey vultures. They clean up the carcasses of dead animals and birds — but are also known to hunt rabbits and other small game. Including pet cats.

Keep a lookout for these large, beautiful birds. And, if you are out in the fields and woods, listen for its wild, keening cry, truly a magnificent call of the wild.

Katharine Fletcher is a freelance writer who lives near Quyon.

Another frosty morning

The sun rises on another frosty morning, silhouetting ice crystals formed overnight on some twigs.

Quebec comes out ahead

February 26, 1993

Dear Editor:

Richard Wills' editorial of Feb. 17, entitled "Bilingual status eroding" made an important plea for changes to Bill 101, but contained a few statements that I feel were misleading.

1) He says that municipalities in Quebec need to have a population more than 50% anglophone in order to serve people in English. If this is indeed the law it is being flagrantly broken all over the Outaouais. In cities like Aylmer, and even in Gatineau (where the anglo population is only 5%), service and communication is always available in English.

Yes, the Ontario law only requires 10% of the population in order to qualify for French-language services, but if you compare the service that anglos receive in the Outaouais with the service that Franco-Ontarians receive in Ontario (even in places like Gloucester where the francophone population is 25-30%) you will see that the quality of service that Ontario gives to its minority is far inferior to that which we get in Quebec.

2) Wills states that only parents educated in English in Quebec can send their kids to English schools, but in fact anyone educated in Canada can do so.

He further states that enrolment in English schools has dropped 48% since 1976. Yes, there has been a migration out of Quebec, but he overlooks that in 1976, francophones composed about 30% of the enrolment in English schools. Bill 101 makes these kids go to French schools, and schools in Hull, like D'Arcy McGee High School, for example, suffered a horrendous drop in enrolment because of the loss of its francophone students.

Also, until Bill 101, English kids were rarely allowed into French schools. Now that these schools are open to us, a significant portion of their students is anglophone. The French school in Farrelton, north of Wakefield, has an enrolment that is 70% anglophone.

It might be valid to ask what our anglophone school system is lacking, if so many anglos choose to attend French schools instead.

3) Wills again suggests that Ontario treats its minority better, when he says that there are "more minority-language schools in Ontario than in Quebec". If these numbers are true, they are certainly no reflection of the quality of education. In terms of numbers of school boards, community colleges and universities, Quebec anglos are far ahead of Franco-Ontarians.

Take a serious and objective look at minority education in the two provinces and I will bet you dinner in Shawville's very best restaurant that Quebec comes out ahead.

4) Wills quotes a study that says that most English speaking Quebecers feel they are considered "expendable" by the francophone majority. Perhaps there is an extreme nationalist minority that feels this way, but a recent poll showed that 68% of Quebecers favoured bilingual signs.

We would be better off to listen to and communicate with the majority of people who like us that with the extremes that don't. Right now, just about all we hear are the extremes ranting at each other. If reasonable people don't speak up, then the extremes will dictate what kind of language laws we will have.

Steve Harris
Cantley

Letters to the Editor

The Equity welcomes letters to the editor on subjects of interest from our readers. Short letters are most likely to be chosen for publication, but the use of any material is at the discretion of the editor. The editor reserves the right to edit letters to meet space requirements, for clarity, or to avoid obscenity, libel or invasion of privacy.

Upon request, we will withhold the author's name, but only rarely and for compelling reason. Letters published do not necessarily reflect the editorial policies or beliefs of this newspaper. All letters must bear the handwritten signature of the writer and include the address and phone number for verification purposes. The address and phone number will not be printed.

Letters

Pontiac Archives

Dear Editor:

Pontiac Archives has had a very successful year in 1992. It was open to the public 108 days, Tuesday and Thursdays from 13:00 - 15:00 hours (2:00 - 4:00 pm) with 185 visitors. Admission is free.

We are most grateful to the Pontiac Social Planning Council for our Archives' "Home", the Pontiac Historical Society for their moral and some financial support and to the general public for their donations of books, papers, family trees, etc.

We have received letters of inquiries about Pontiac – mostly regarding family members or family connections. One such letter from British Columbia inquired if there were any Pontiac residents of his family surname. Yes, indeed, we were able to reply. Now this gentleman is coming East this summer to visit his father's birthplace. His father had spoken very little of his early years. Other visitors came from California, B.C., Michigan, Manitoba, Thunder Bay and other places in Pontiac County.

We are most grateful to Mr Robert Middlemiss for the donation of $1000.00 in November. This money will be used to purchase copies of Pontiac Township census records from the National Archives for research purposes.

We are interested in receiving any bit of information that tells of Pontiac County everyday happenings. What is an everyday event now in Pontiac is history in a short time. This can be found in pictures, scrapbooks, letters, post cards, wills, deeds, marriage, birth and death certificates, etc. We have several marriage certificates from the 1880's indexed and filed. As for scrapbooks, in 1991 two visitors from Washington State were looking for Thomson (without the P). No Thomson was in our files. However, in an old scrap book made in the early 1920's from EQUITY clippings, the last Thomson was found - a death notice.

The Archives is dependent on voluntary workers and Elsie Sparrow and Annie Gamble provide that care. Other volunteers are welcome and needed. It is our hope that the Archives can continue to expand and become a place to preserve Pontiac's History and to be a source of information for its people who are tracing their families and the History of Pontiac County.

The Archives is located at 125 Elsie Street, Campbell's Bay, Quebec, in the Social Planning Building.

The mailing address is P O Box 346, Campbell's Bay, Quebec, JOX 1K0.

The Staff at
Pontiac Archives

Smelling like a rose?

Dear Editor:

As to your article entitled, "Farmers learn why they get hassled" and the phrase that states, "Seventy people in the audience, most in workboots with the honest scent of the farmyard still about them....."

I would like to know what difference it makes what these people smelt like or were wearing. If it had been a beauty contest, I suppose people would have showered, shaved and been sporting the scent of Drakkar Noir or Hugo Boss cologne. Or if it had been a fashion show, that they were attending they might have traded their workboots for loafers or leather pumps.

The fact is 70 people took time out of their busy schedule to attend this meeting concerning Farm Vehicle Safety Regulations.

Your writer is very fortunate to work in an odorless environment, and is lucky to be so in tune with proper etiquette and dress attire.

If that is the case, why don't we see him wearing a three-piece suit and smelling like a rose?

Yours truly
Ron Hodgins (Farmer)
Clarendon

Grateful appreciation

Dear Editor:

On behalf of St Mary's Catholic Women's League, we the members of the League, are truly grateful for your accuracy in the publishing of our meetings.

Sincerely
Ada Daley
Publicity Convenor

Grist and miscellaneous

The Action Group (A.A.) will resume meetings April 1, 1993, Thursday evenings, Pontiac Community Hospital, 8 pm. for more infor call 647-5440.

Correction

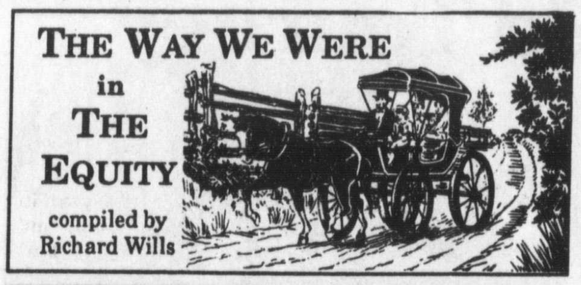
With regard to a story about the St-Patrick's Day celebration at Gavan's Hotel in the March 17th issue of THE EQUITY, the person who received a plaque in memory of the late great Dominic Curley was his sister, Luella Curley.

THE EQUITY
647-2204 Fax 647-2206
The Voice of the Pontiac since 1883

Publishers Ross Dickson/Heather Dickson
Editor Richard Wills
Display Ad Manager Brent Horner
Display Ad Sales Katherine Hynes
Class. Ad/Circulation Claire Lunam
Journalist Colette Blain

ADVERTISING DEADLINE MONDAY 5 PM
Published weekly by the Pontiac Printshop Ltd.
133 Centre Street, Shawville, Que. J0X 2Y0
Subscription rates: Pontiac County $27.82
Quebec $38.95
Canada $37.45
Outside Canada $53.50

Publications mail Reg. No. 0649, Shawville
Contents copyright 1993
Legal deposit in the National Library of Quebec
Member of the *CCNA, ABC, QCNA, and Reseau Select*



25 Years Ago

March 21, 1968

Regional High School. Parents in large numbers visited both Shawville schools Tuesday night for the annual open house, and then congregated in the High School gym to hear an interesting disclosure of the future of schooling on the high school level. Mr Hartwick, Director of Education for the Region, introduced Mr David Mackenzie, who will be the first principal of the Pontiac County Regional High School, and his vice-principal, Mr Hartland.

Shawvillites at Brier. The March 6 issue of the Kelowna, BC Daily Courier carried a column about the Brier curling championships written by Mrs Terry Utley, who happens to be a sister of Cliff Robertson of Campbell's Bay. She wrote "Shawville has probably got the largest representation at the Brier on a per capita basis." Actually, .16 per cent of the population was there in the persons of Nellis Hodgins, Miss Kay Woodley and Miss Katie Elliott.

50 Years Ago

March 25, 1943

Hockey. On Wednesday night of last week, the Yarm pick-up team, the Polar Bears, defeated the speedy Shawville six in 60 minutes of very fast hockey in an exhibition match on the local ice, the score being 6 to 5.

It was an all-out game from the starting whistle, as both camps put everything they had into the contest. Flashing the form and speed which earned them many victories, the Shawville six were unable to gain the advantage over the stolid Yarm boys, who were in the lead practically all the way.

The lineups were: Shawville – Riley, Knox, Graham, R McCredie, Rennick, Gibson, Morrison, H McCredie and Corrigan.

Yarm: S Hodgins, J Hodgins, A Kilgour, Holmes, E Richardson, G Kilgour, O Belsher, D Richardson, J Currie-Mills, and Armstrong.

Married. At Austin United Church on March 12th, Marjorie Caroline, daughter of Mr Fred McCagg and late Mrs Fred McCagg of Shawville, became the bride of William Emmerson, son of the late Mr and Mrs William Park.

On March 13th in St Matthew's church, Miss Beatrice Joy Sherman, daughter of Mr and Mrs E Sherman, married Cpl Gordon A Murray, RCAF, son of Mr and Mrs W J Murray of Maryland.

75 Years Ago

March 21, 1918

Lost Their Bearings. Thirteen members of the local lodge of Oddfellows drove to Renfrew on Monday of last week to have some degree work put on by the Renfrew brethren. Little wonder they lost their bearings on the trek homeward!

Warden. At the session of County Council held at Campbell's Bay last Wednesday, Mr Wallace McDonald, of the firm of Poupore and McDonald, merchants of Chapeau, was elected Warden for the current year. Mr Paul McNally, merchant of Campbell's Bay, was the retiring warden.

Tramp. Although conditions on the evening of the 11th were rather unfavorable for the venture, members of the "Good Cheer Club" were not deterred from carrying out a snow-shoe tramp. The objective of the "tramp" was Mr Wm T McDowell's on the 7th line, about 2 1/2 miles from town.

There were not enough snow-shoe and skis to go around, so those who still remained found a less energetic means of transit which driving affords. On the return trip all were quite satisfied to use the latter means of reaching town again; but a few unfortunates had to pike it, and the walking was none too good.

At the home of the host and hostess, a very enjoyable time was spent, which extended well beyond mid-night. Mr McDowell's spacious residence afforded ample room for all to disport themselves in the varied amusements provided. About 60 were present.

Born. At Campbell's Bay March 10th, to Mr and Mrs Alex E Hodgins, a son.

100 Years Ago

March 23, 1893

Local and General. St Patrick's Day was celebrated more generally in Canada this year than usual.

A number of men from the Coulonge shanties passed through here on Tuesday, on their way home.

The C L agent had a busy day of it here on Saturday issuing passes to parties who are taking out ties, pulp wood, hop poles, etc.

There was an immense gathering at the Vinton concert on Friday evening. Hon M Adams and Mr W J Poupore were not present as expected and as a consequence a good many who went to hear those gentlemen were disappointed.

When matrimony is the objective point, bad roads present a very small obstacle to those who firmly take it into their heads to reach that particular goal. Evidently this was the opinion of a couple who went over to Renfrew this week to have the knot tied.

Large Bear Killed. Messrs John Duff and Joseph Trudeau of Maryland while in the woods on Thursday the 16th, discovered a peculiar looking place, and when examining the same were surprised to find a very large bear in his den. John proved to have a practical knowledge of the science, and with aid from Joseph, who performed courageously, succeeded in capturing the animal, which weighed 362 pounds.

Mr R Thackray of Weirstead is sending considerable lumber to the station. His mill will soon start again when a lively time is expected.

Malitz' shingle mill, Thorne, was destroyed by fire a few nights ago. The engine, it seems, exploded.

Born. At Bryson on the 15th inst., a son to Mr and Mrs F C Dezouche.

At Caldwell on March 17th, a daughter to Mr and Mrs W H Lucas.

St Mary's CWL

Submitted by Ada Daley
Public Relations

The March meeting of St Mary's Catholic Women's League began with an evening mass at 7 pm, officiated by Rev Fr Cain.

Reader was Claire Dubois and gift carriers were Barbara Lance and Bella Desabrais.

President Betty Verner welcomed all the eighteen members.

Giselle Coyle was absent and Joan Desabrais reported the financial statement.

Eleanor Foran read the minutes.

Convener Joan Desabais gave an informative report on Spiritual Life touching on Lenten Season.

Christian Family Life Convener Claire Dubois reported on the Sanctity of Life.

Ada Daley, Convenor Public Relations, had the February meeting publicized in THE EQUITY. Ada spoke on the apparations and the basic message, "Sin is destroying the world, change your hearts and come back to God, or be prepared for grave consequences."

Get well card will be sent to Mrs Julius Fortin and Nancy Kilbride and a sympathy card will be sent to the Dagenais family and Alice Dolan and family.

Noella Coughlin, Convenor of Organization, has four events to prepare for including a reunion of the Albert McBane family. A discussion followed regarding a breakfast served to this group next moring after the reunion. It was agreed upon.

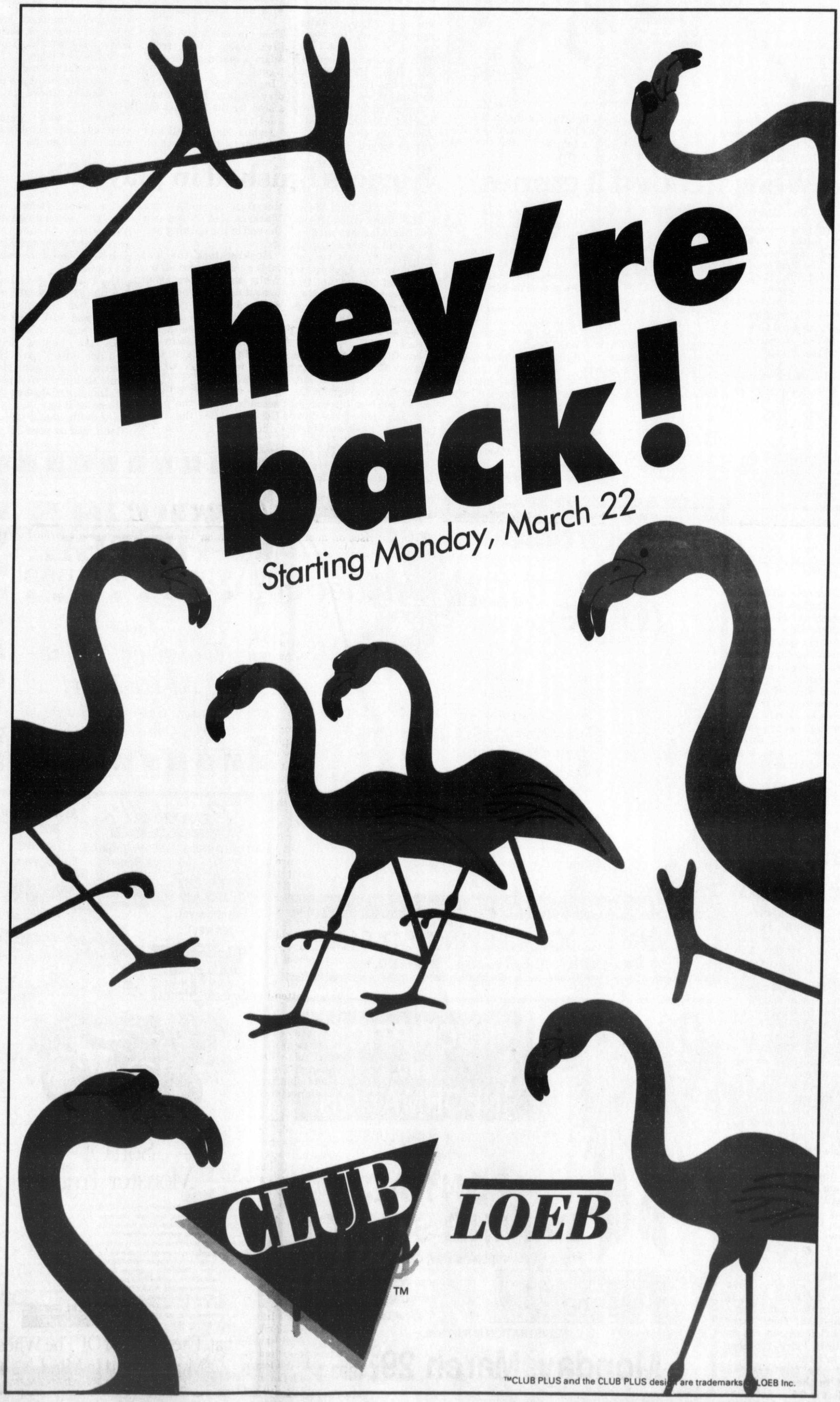
Rosary Intentions - respect for life.

(Continued on page 12)

Pavillon du Parc honours businesses

-photo Colette Blain

Pavillon du Parc honoured the businesses involved in employing intellectually handicapped individuals with certificates on Friday, March 19th. Donna Armitage (left) presented the certificate to Claire Lunam for the Pontiac Printshop in Shawville.



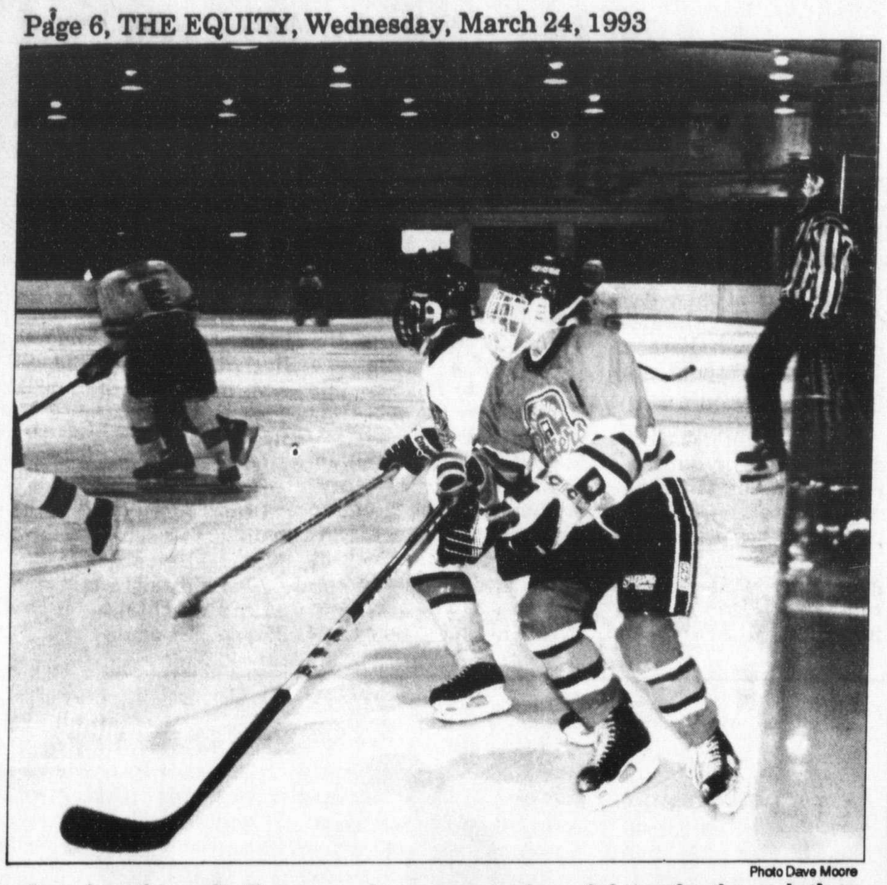


Photo Dave Moore

Just clear the puck. These two players were so busy fighting for the puck they didn't notice that another player had cleared it out of the Packers' zone. Shawville were surprised in this game as the Packers came back to take it 6-4. But the next day the Pontiacs put the series to rest with a 5-4 over-time win.

Atoms enjoy McDonald Tourney

by Dave Moore

The Shawville Atom All-Stars didn't fare too badly down in Ottawa at the Ronald McDonald House Hockey Tournament. At the games the Pontiacs won one, tied the other and got knocked out in the last one.

But they still had a great time time down there at a very well-organized tournament says manager Elaine Richardson.

Along with the games, Shawville goalie Mark Lang and forward Kirk Richardson were named to the All-Star team. They got to keep the jerseys.

Lang repeated as the Division's "Top Goalie" again this year. He won it on the "B" side last time. This time out it is on the "A" side. He also received the Hustler Award in game three.

Adam Richardson was named for the Hustler Award for the first two games played.

At the games, Shawville took Kemptville in game one Friday, March 19th, by a 5-1 margin.

Kemptville had opened the scoring in the first period for the lead.

In the second period, the Pontiac's Kirk Richardson took a Chris Evans feed to tie it one-all.

A few minutes later Ryan Edge made it a 2-1 game with Kirk assisting.

That was the eventual game-winner as the Pontiacs held the other team off the board for the rest of the match.

Adam Richardson scored the third point with Kirk and Edge assisting.

Then, in the last frame, Kirk took a feed from Adam Richardson for a 4-1 game.

In the last minute of play, Adam Richardson scored for the Pontiacs for a 5-1 final.

Joshua MacDougall and Edge drew the assists on that point.

The next day, the Pontiacs returned to the tournament for a game with Kanata. That match ended in a 3-3 deadlock after the Pontiacs came back in the last period.

Chris Evans scored the first goal unassisted to tie it up at one.

The Pontiacs would wait till the last frame to get things going with two markers from Adam Richardson.

Both were set up by Edge and Kirk Richardson to tie the game, 3-3.

The Shawville Pontiacs got knocked out by Kingston in the next match.

Shawville managed just one goal, from Kirk Richardson. He was assisted by Evans and Edge.

There's not too much on the slate for the Atoms as the season draws to a close.

There's one game planned, an exhibition match with Kanata.

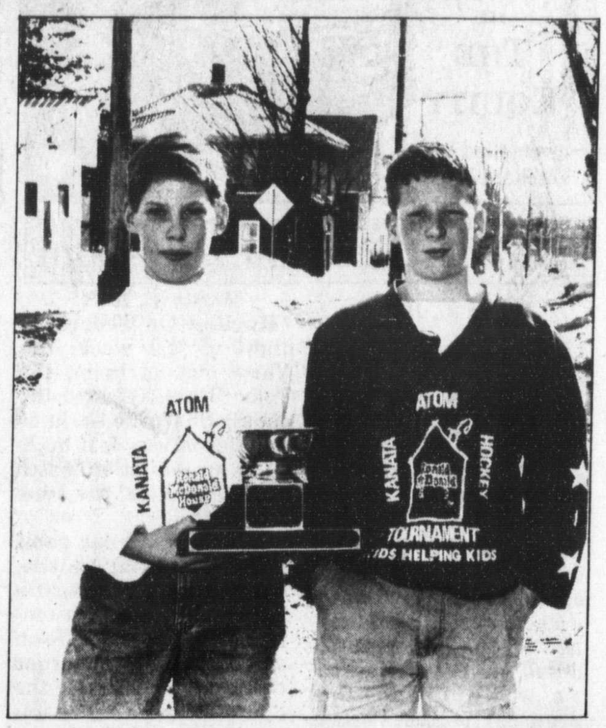


photo Dave Moore

Mark Lang, left and Kirk Richardson, right, where named to the All Star team at the Ronald MacDonald House Tournament in Ottawa. Lang also won Top Goalie at the Tournament for a second year in a row.

Pee Wees needed 3 games

by Dave Moore

The Shawville Pee Wee All-Stars needed three games to defeat the Arnprior Pee Wee Packers in the first round of the Upper Valley Play-off series.

The Shawville Pontiacs started off with a 3-0 victory in Packers' territory on March 11th.

Shawville's Marc Patry scored the game-winner very early in the first frame; Terry Hamilton assisted on that one.

The Pontiacs put the game out of reach in the third period after a scoreless middle frame with a pair of goals from Steve Beck and Ryan Wood.

Edward Rusenstrom chipped in on Beck's goal, then Beck and Edward Rusenstrom set up Wood's point.

The Packers surprised the Pontiacs here on home ice Saturday morning, March 20th, for a 6-4 win in the second game. This tied the series at one game each. Scoring results are not available for that game but Shawville did start the scoring off first.

The Pee Wees rebounded from that loss the following Sunday to come back from behind and take it in over time.

Arnprior had a two-goal lead after the most of the second period of the March 21st contest, then the Pontiacs' Troy Coté finally got them on the board with a feed from Edward Rusenstrom.

Arnprior had added one more before the buzzer for a 3-1 game going into the third period. But Shawville had the momentum and Marc Patry started things off. Inside a two-minute stretch, the Pontiacs had a 4-3 lead.

Jeff Russell had set up Patry's marker. Edward and Mike Rusenstrom set up Ryan Wood with the tying marker and then Ryan Barber and Patry chipped in to set up Jeff Russell for a 4-3 game.

The Pontiacs hung on for a bit till the Packers pumped one in and forced the over-time period.

Troy Coté would put it away for Shawville early in the extra frame with Jeff Russell and Ryan Barber getting the assists.

At press time the Pontiacs are Eganville bound for the next round.

The Shawville Pee Wee Pontiacs return home Thursday, March 25th match, for a 8 pm start with the Eagles.

Novices finished in play-offs

by Dave Moore

The Shawville Novice Pontiac All-Stars made a good dent in their play-off bid. First off, they took on the Arnprior Packers in the first round in two straight games. This time out they forced the tough Muskrat Voyageurs into a third match before losing out.

In their first game, played at the Beachburg Arena, the Shawville lads kept pace throughout the game, but lost it in the last few minutes of the third after a back-and-forth game.

Shawville's Rocky Joe White scored an unassisted marker for the lead in the first period. Then Muskrat tied it towards the end of the opening period.

Muskrat took the lead midway in the second, but White would score again to tie it up in that period on a feed from Joseph McCleary.

Muskrat scored again, then; it was Martin Danis's turn to tie it once more with Ryan Griffin setting it up.

But with just 30-some seconds left in the game, Cobden rattled the Shawville net for a 4-3 win.

Second game

In the second game, Shawville turned it around at home, sneaking past Muskrat by the same 4-3 count.

The Pontiacs' Erik Barber started things off early in the first period with White and McCleary assisting him.

An Ian Lepine drive minutes later gave the Pontiacs a two-goal lead while still in the first period. Danis and Joshua Armitage set it up.

Shawville would nail in

(Continued on page 12)

Shawville Pee Wees dumped in Richmond

by Dave Moore

The Shawville Pontiac Pee Wees got in at least two games at the Richmond "A" Tournament last March 15th, but got a quick return trip home after their second match.

In their first outing, the Shawville Pontiacs fought back from a one-goal defecit against Cumberland to take the lead on two markers from Matt MacDougall and Marc Patry.

Jeff Russell had set up MacDougall's drive. Rob Smith and Steve Beck assisted on Patry's.

Cumberland had tied it later in the second, but with three minutes remaining in the last period, the Pontiacs' Troy Coté scored an unassisted marker for a 3-2 win.

Shawville dropped their second game 2-1 to Smith's Falls in a tough contest.

After a scoreless first period the Falls dumped in two in the second frame for the lead. Then Shawville's Coté scored one on a set up by Patry to cut that lead in half.

But the Pontiacs fell short in the third period and lost it 2-1.

SPECIAL OF - THE - WEEK

1988 Ford Ranger Super Cab, 4 x 4

5 speed, 6 cylinder, cloth seats, am/fm stereo, in good condition

only $8,995.00

Shawville Ford Inc.

Your Ford - Mercury dealer

Hwy. 148, Shawville, 647-2721 or 2722

Electronic Filing (EFILE)

- Increased Accuracy
- Faster Processing
- Faster Refunds
- Free When We Prepare Your Return*
- Can't get out, let us come and prepare your tax return

FREE

H&R BLOCK

Revenue Canada Authorized Agent

* at participating offices only.

LYNN'S BOOK-KEEPING, 647-5188

36 Victoria Street (beside Hobbs' Woodworking) Shawville, Quebec

- FAMOUS -

GAUDAN'S HOTEL

QUYON, QUEBEC

Live Country Music At Its Best!

Friday, Saturday, Sunday

Enjoy The Country Spirit!

Campbell's WELDING SERVICE

POLARIS® SNOWMOBILES

Sales - Service - Rentals

Associated with POLARIS for over 25 years.

"Work or Play" POLARIS ATV's will show you the way!

POLARIS DRIVEN TO EXCELLENCE

Son Of Monster Truck.

Looking for power? This machine was born with it. The Polaris 4x4 350L has a huge, liquid-cooled 350cc engine with on-the-fly four-wheel drive. Plus automatic Polaris Variable Transmission (PVT), heavy-duty brushguard, steel floorboards and sturdy front and rear racks. Sure, it might not roll over parked cars or spit flames. Then again, you probably wouldn't take a monster truck deer hunting.

Before you climb on, understand that ATVs can be hazardous to operate. Never carry passengers. Be especially careful on difficult terrain. Never ride on paved or public roads. Always wear a helmet and protective clothing. Polaris ATVs may not be ridden by anyone under 18, and all riders should take a training course. For safety and training information, see your dealer or call 1-800-POLARIS.

POLARIS Believe It

What The Inventor Of The Wheel Must've Had In Mind.

R.R. #4 Quyon, Quebec J0X 2V0 Tel: 819-647-5581

INSCRIPTION AND INFORMATION

Take advantage of the PLUSSES offered by

PONTIAC DRIVING SCHOOL

Front St., Campbell's Bay, Quebec Tel: 648-5970

ENGLISH & FRENCH COURSE

$495.00 + Tax

Course includes:

- 9 hours of theory
- 12 hours of driving

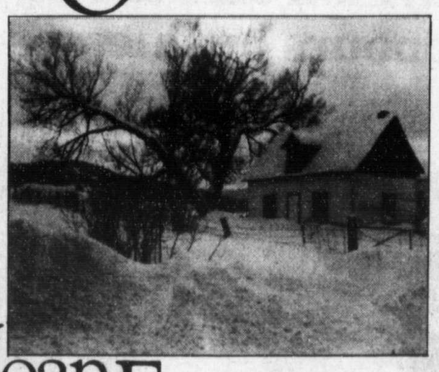
REGISTRATION at 6:00 p.m.

Monday, March 29, 1993

It's here.

NEW RELEASE

Wintering Over



Joan Finnigan

$15.95 Plus G.S.T.

Finnigan's GUIDE TO THE OTTAWA VALLEY

$10.95 Plus G.S.T.

Old Scores, New Goals

The story of the Ottawa Senators

$21.95 Plus G.S.T.

Pontiac Printshop Ltd.

133 Centre St., Shawville

Tel: 647-2204 Fax: 647-2206

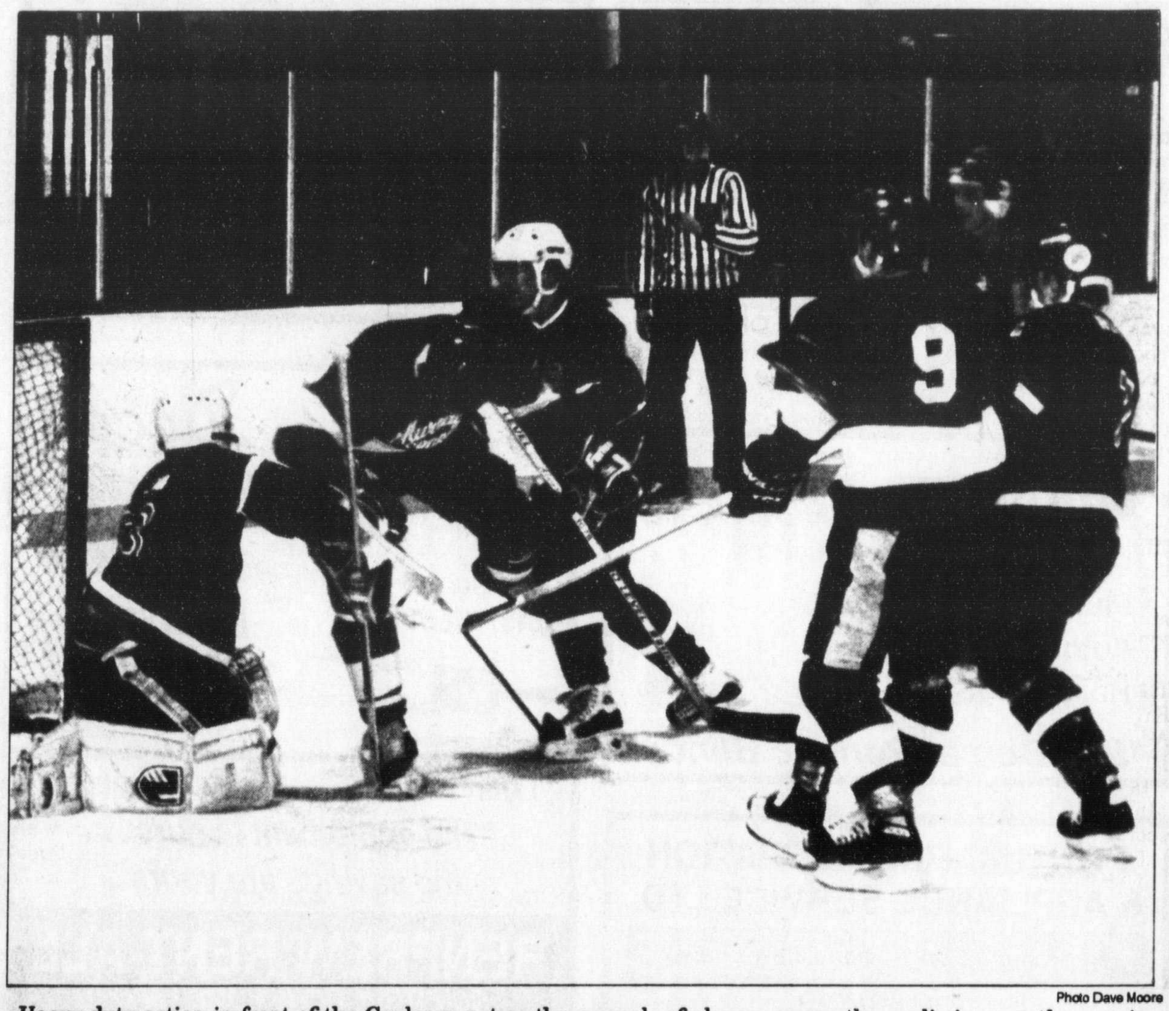


Photo Dave Moore

Heavy duty action in front of the Coulonge net as the a couple of players screen the goalie in a another scoring drive. Murray's went on to down the Stars in the first game of the best-of-seven series 7-5. In game two, Murray's bombed them 7-2 and have a commanding two game lead in the play-off finals.

Shawville takes a two-game lead

by Dave Moore

The Pontiac Hockey League Play-off scene between Shawville and Fort Coulonge is drawing lots of fans out to the local arenas.

At home in Shawville there was one of the larger crowds of the season on both sides the stands of the Shawville Arena for Friday night's match. Attendance could have rivaled the Juniors' play-off games and the Midget Tournament home matches. The scene was repeated at Sunday's game in Fort Coulonge as well.

In game one, Murray's clicked well right from the first drop of the puck to down the Coulonge Stars in the first match in the best-of-seven finals on March 19th.

Shawville would keep a steady pace thoughout the game. Even when the Stars started to threaten toward the middle, Murray's still plugged away to take the first game by a 7-4 score and take a one-game lead in the Pontiac League Play-offs.

In the second game, played in Fort Coulonge, the Stars kept things even for awhile but lost it in the last half as Murray's pumped in five goals in the third period to take a comanding two-game lead in the play-off finals with a rousing, 7-2 victory.

In game one, Shawville's Brad Barr started things off in Friday evening's contest with a couple of break-aways early on. He would get one more later for a hat-trick.

Todd Hearty, Dave Keon, John Peck as well as Tim Murray with a blue-line power play drive in the last minute scored the singles.

The Stars had battled back to make it a close game in the last two periods with scoring drives from Eldon Boisvert, Louis Soucie and Jean Francour.

It was a bit closer in game two till the third period Sunday, March 21st, in Coulonge.

Both clubs hacked it out to a scoreless draw after one period of action. Then Murray's finaly scored a couple in the middle frame for a 2-0 game.

In the third period the wear and tear took its toll on the Stars, with a couple of regulars out of the line-up. They got a pair of markers but couldn't keep up, as Murray's pumped in five, adding to their total for a 7-2 final.

Scoring for Shawville were Brad Barr, Todd Hearty, Randy Peck, John Peck, Randy Burman, Tim Murray and Les Orr. Blake Barr set up two of them.

Serge Boisvert and Scott Soucie scored for the Stars.

This weekend could be your only chance to catch some good hockey. If Murray's repeat their two game perfromance of last week this Friday and Sunday it will be all over for another year.

Game three starts at 9 pm in Shawville, with more action at 3 pm, Sunday afternoon in Fort Coulonge.

Atoms lose to Muskrat

by Dave Moore

After a tie and a loss to Cobden to start the Upper Valley Play-offs, the Atom All-Stars managed a 5-3 win to even the play-off series at three points each. But in the fourth game the Pontiacs stumbled to a 2-0 loss and Muskrat took the play-off series.

In game three of the play-offs, it was do or die for the Pontiacs.

Shawville's Kirk Richardson opened the scoring with Josh MacDougall assisting. That would be the first of four straight goals on the home-side Voyageurs with in a two-minute stretch. Shawville had the control.

Chris Evans netted the next two, one unassisted, and Travis Dorzek got one with Kirk Richardson setting it up.

Ryan Edge and Danny Lalonde assisted on Evans' first marker.

Cobden scored a few, then Kirk Richardson scored the last point for a 5-3 win.

In the fourth game, Shawville really needed a win to stay alive, but couldn't get much going as the Voyageurs drove in the only two markers of the game and took the second round of the Upper Valley Play-offs.

Midgets plough through Timberwolves in two games

by Dave Moore

The Shawville Midget Pontiacs cruised through the Renfrew Timberwolves in their first meeting of the second round play-offs series by a 5 to 1 count.

After a scoreless first period, Shawville pumped in two, from Lawrence Smith and Chad Routliffe.

Steve Alexander set up Smith's point and Derek Frobel assisted on Routliffe's drive.

Renfrew had cut the lead in half in the last minute of the middle frame but Shawville came out flying for three unanswered goals in the third period and a one-game lead in the play-offs.

In the third, the Pontiacs scored the insurance markers right off the bat.

Shawville's Chad Routliffe and Frobel had set up Ralph McColgan's marker.

Later, McColgan and Cory Dorzek assisted on Routliffe's second of the game. Then, McColgan and Kevin Findlay drew the assists for Frobel's goal and a 5-1 win.

Andrew Ritchie scored the lone point for the Wolves.

Second game

In the second game, the Wolves played a tougher match, but still the Pontiacs out-scored them for a 3-1 final to advance against Cobden.

The Wolves started it off on a power play drive from Andrew Ritchie.

Then it pretty well was all Shawville.

The Pontiacs' Kevin Findlay scored unassisted with a few minutes left to the first period to tie things up at one-all.

Then, in the second frame, Shawville's Routliffe and Shawn O'Reilly scored to put the game out of reach.

Lawrence Smith set up both with Steven Alexander and Shane Peck helping out.

This week, the Midget Pontiacs return to Renfrew for a tournament. Muskrat is also playing there. So, the finals with Cobden should get underway by the 30th and the 31st of March.

It would be three Upper Ottawa Valley Midgets titles in a row if the Shawville Pontiacs win it against Cobden.

It's Free!
Outaouais Community Directory of English Services
Outaouais Alliance 777-0177

MEDICAL CARD PHOTOS
READY IN FIVE MINUTES
studio Andrée
Charter Master Photographer
FREE $15.00 COUPON towards your next sitting with medical card photo.
121 Lunam St. CAMPBELL'S BAY
648-5537

Travel with Visa ... on Via-Rail
Don't miss the train!
March 21 to May 2, 1993 at your municipal library.
Prizes :
- Three first-class train trips within Quebec (including meals and lodging)
- A $150.00 gift certificate to be won in each participating library
- Numerous other prizes awarded at random throughout the network
Total value : $15 000.00
Visa '93 is supported by : VIA Rail Canada Inc. La Caisse populaire Desjardins L'incroyable force de la coopération

NOTICE to all members of CLUB MOTO NEIGE PINGOUIN
Annual General Meeting
Sunday, April 18, 1993 at 1:30 p.m.
Parish Hall, Fort Coulonge, Que.
END-OF-SEASON PARTY
Saturday, March 27th at 9:00 p.m.
HARRINGTON HALL, CHAPEAU
Tickets $6.00 - Light lunch served

Campbell's WELDING SERVICE
POLARIS® SNOWMOBILES
Sales - Service - Rentals
Associated with Polaris for over 26 years
GUARANTEE YOURSELF YOUR CHOICE OF SNOWMOBILE FOR '94. TAKE ADVANTAGE OF SNOW CHECK. DEADLINE IS APRIL 10th.
POLARIS SNOW CHECK
Get up to $500 in FREE Polaris clothing and accessories PLUS buyer protection†.
1. Reserve a new 1994 Polaris snowmobile with a $200 non-refundable deposit by April 10, 1993. Polaris will guarantee availability and priority shipment of the model you choose.
2. Choose a liquid-cooled snowmobile, take delivery by September 30, 1993,* and get $500 in FREE Polaris clothing and accessories.
3. Choose a fan-cooled snowmobile, take delivery by September 30, 1993,* and get $400 in FREE Polaris clothing and accessories PLUS a Polaris Fan Club jacket.
4. †Buyer protection guarantees if Polaris advertises a factory sponsored deal better than the Snow Check clothing and accessory offer by 12/31/93, Snow Check customers will receive the difference in FREE clothing and accessories. Polaris also offers savings of up to $100 on an extended service contract.
5. Receive a FREE name plate to attach to your new 1994 Polaris snowmobile. POLARIS BUILT ESPECIALLY FOR JOHN SMITH
Qualified 1994 Polaris Models
FAN-COOLED
Indy StarLite, Indy StarLite GT, Indy Lite, Indy Lite Deluxe, Indy Lite GT, Indy Sport, Indy Sport SKS, Indy Super Sport, Indy Trail, Indy Trail Deluxe, Indy WideTrak GT
LIQUID-COOLED
Indy WideTrak LX, Indy 440, Indy 440 SKS, Indy XCR, Indy Classic, Indy Classic Touring, Indy 500 EFI, Indy 500 EFI SKS, Indy XLT, Indy XLT SKS, Indy XLT Special, Indy RXL, Indy Storm, Indy Storm SKS
POLARIS Believe It.
*The Snow Check program is not available to principals or employees of Polaris industries, authorized Polaris distributors or authorized Polaris dealerships. © 1993 Polaris Industries, Inc. Available at participating dealers. Void where prohibited by law. Manufacturer's suggested retail prices do not reflect freight, set-up or taxes. Snowmobiles purchased under the Snow Check program must be registered in the customer's name as shown on the Snow Check. The consumer must take delivery of the snowmobile and pay-off the dealer no later than September 30, 1993. Should a Snow Check snowmobile not be available from Polaris by the end of September, the consumer shall have seven days from the date of the unit's arrival at the dealership to complete the purchase. Maximum of 2 Snow Checks per customer. Snow Check consumers will not qualify for any other Polaris programs in effect at the time of delivery. Offer expires April 10, 1993. Polaris reserves the right to change models and specifications at anytime without incurring obligations.
Drop by and see the CLEARANCE on 1993 SNOWMOBILE CLOTHING. "Many in-store specials."
POLARIS DRIVEN TO EXCELLENCE
Indy Classic
OPEN: Monday to Friday 8 to 6
Saturday 8 to 4 until May
R.R. #4, Quyon, Quebec, J0X 2V0
Tel: 819-647-5581

STILL much to DO!
The War Amps has been hard at work on programs for child amputees.
FIRST there was CHAMP, providing specially designed artificial limbs.
THEN we started PLAYSAFE and Matching Mothers, offering more specialized assistance.
NOW we have JUMPSTART — computer training — for multiple amputee children.
The War Amps works hard, but there is STILL much to DO!
Thanks to your support, we can work on programs for tomorrow.
The War Amps
National Headquarters
2827 Riverside Drive
Ottawa, Ontario K1V 0C4
Tel.: (613)731-3821 or 1-800-268-8917
Charitable Registration No.: 0286831 09

455-9431 BIG RAY'S 455-9431
Between Luskville and Quyon

PAPER TOWELS	per roll		.29
POGOS	box 25		10.99
MIRACLE WHIP	4 litre		7.99
SUGAR TWIN	100 packets		.99
ZUCCHINI	6.6 lbs		10.99
CHUCKWAGON SANDWICHES	10 oz		9.99
HEINZ TOMATO JUICE	100 oz can		1.99
FROZEN DINNERS			1.99
HOT WIBS	2 kg		9.99
HEINZ VINEGAR	5 litre		1.99
RC COLA	Plus deposit Plus taxes	355 mL cans	24 - 4.99
ROBIN HOOD FLOUR	20 kg		10.99
PORK CHOPS CENTRE CUT	11 lbs		25.99
LEAF CIGARETTE TOBACCO	200 g	Plus tax	3.49
CARNATION HOT CHOCOLATE	50 envelopes		7.99
MOZZARELLA CHEESE	per lb		2.99
FROZEN BACON	11 lb box		12.99

Prices in effect until Tuesday, March 30, 1993 or while quantities last. Cash only - no cheques

CAMPBELL'S BAY / LITCHFIELD HOCKEY LEAGUE
13th Annual
Hockey Awards Night
Saturday, March 27th, 1993
CAMPBELL'S BAY RA CENTRE
HOT & COLD BUFFET - 6:00 p.m.
DANCE - 9:00 p.m. to 1:00 a.m.
Tickets: $10. per person available from hockey players

Mixed VOLLEYBALL League
Anyone interested in playing Volleyball this summer, please contact
GAUAN'S HOTEL
QUYON, QUEBEC
458-2354 FOR MORE INFORMATION

SPRING HOME IMPROVEMENT

It's really not lonely at the top: What's new with ceiling tiles

Want to redecorate or remodel a room but find you don't have the space to lower the new ceiling at least three inches? Then install tongue-and-groove ceiling tiles that fasten directly to the old ceiling instead of ceiling panels that drop into a grid system suspended below the old ceiling.

According to a leading manufacturer of ceilings and other home-fashion products, the need to use ceiling tiles instead of ceiling panels should make little difference when it comes to aesthetic appeal, because there's such a wide range of decorative ceiling tile designs from which to choose.

Some offer the charm of old-fashioned tin ceilings in a modern interpretation of the tooled-look design. Others add richness to room decor with traditional patterns that are lightly embossed for a classic look. And still others use a new stairstep edged detail to give a room a handsome and appealing look.

While most ceiling tiles measure 12 by 12 inches, homeowners also can obtain a plank look in an attractive woodgrain finish if they wish. The unique six-inch-wide by four-foot-long planks serve to blend the ceiling with any decor from country to contemporary.

In terms of installation, ceiling tiles can be cemented to an existing ceiling that's in good condition or stapled to wood furring strips.

Another popular method is the Easy-Up- Installation Kit from Armstrong, which comes with a no-fault installation guarantee and contains everything that's needed to install the ceiling.

Home repairs simple with right technique

Few do-it-yourselfers, escape homeownership without embarking on some kind of repair project due to a home disaster – whether it's the wreckage created by student tricycle drivers or amateur furniture movers doing their best "bull in a china shop" imitation. No matter what the cause, one of the most common projects to tackle is repairing holes in drywall.

Repairing drywall can be an easy do-it-yourself project. However, to get professional-looking results, you need the right techniques and products to get the job done.

Size the situation

If drywall damage is larger than 6 inches, plan on installing a wire mesh backing. First, pull out loose pieces of drywall and cut away torn surface paper with utility knife. Roughen the edges of the hole with coarse sandpaper and brush away the dust.

Use a light grade of wire mesh to form a backer, cutting it about 2 inches larger than the opening. Then loop a string through the mesh's center. Coat the mesh's edges with join compound or spackling compound, working the entire piece into the hole.

Repairs

Holding the string taut, reach into the hole with your other hand, and coat the hole's edges with spackling. Tie the string taut around a pencil, then twist the pencil against the wall to brace the backing firmly in place. Remove the pencil when the spackling dries.

Ready to spackle

It's easy to get professional results when patching if you use the right technique and spackling compound. You'll want to use a lightweight spackling compound that dries fast, doesn't shrink, and therefore requires little – if any – sanding.

Large holes or small, it's important to roughen remaining damaged drywall with coarse sandpaper and brush away loose particles. Next, dampen the sanded area with a moist sponge and apply spackling.

You generally need to moisten an area to prevent spackling from shrinking. However, you can eliminate that step when you use advanced-formula spackling compounds, which dry without cracking or sagging. Most spackling comes premixed in reclosable tubs for easy use.

To fill the dent, pack spackling into the damaged area with a flexible 2-inch knife, working from the center to the outside edges, until the patch is flush with undamaged area. Then sweep the knife out across the undamaged surface, scraping off excess compound.

Finish the job by sealing the repair with primer and a top coat of paint.

Some spackling compounds do not need sanding. However, check your product label for finishing instructions.

Add new life to your home

Blossoming flowers, a rebirth of nature – the joys of spring are almost upon us. So who wants to be saddled with the tough chore of repainting the house when the year's most liberating season is just ahead?

Smart homeowners can take this tiresome task off their list of springtime jobs – permanently – when they reside their homes with solid vinyl siding.

And instead of repainting the same old color again, they can dramatically change the exterior of their homes with the wide selection of solid vinyl siding designs and colors now available. No longer are homeowners limited to one style or color.

Major manufacturers have expanded their product lines in recent years to appeal to the wide range of tastes of today's style conscious consumers.

Working with qualified professional home remodelers, homeowners can add interesting architectural detailing to their houses with creative applications of solid vinyl siding.

Siding applied vertically, horizontally, in combination, or in a chevron "V" pattern, can create a striking effect on a home's exterior. Gables, dormers and porches are areas particularly suited to architectural detailing.

Some color spectrums include White, Clay, Ivory, Green, Yellowood, Peach. Blue, Tan, Beige, Gray and Parchment. Color-coordinated soffit and fascia systems also can add vibrant or subtle contrasts to the siding.

STORES DU PONTIAC BLINDS
King St., SHAWVILLE, 647-5663
2 FOR 1 SALE
BUY ONE - GET SECOND FREE!
(Same type, same size or smaller)
LIMITED TIME
VERTICAL / HORIZONTAL

Quorum™ SECURITY PRODUCTS
INDEPENDENT DISTRIBUTOR
• Personal
• Auto
• Home
NO WIRES NO INSTALLATION PORTABLE
Leading Edge of Technology
"See Bob at Pontiac Blinds"

CHUGG ELECTRIC
Commercial - CONTRACTOR - Residential
Free Estimates
24 Hr. Service
Call:
647-5022
648-2743
Pager 1-552-2333
"For all your electrical and heating needs"

Sweet's Decor
FOR ALL YOUR PAINTING AND WALLCOVERING NEEDS
100 Raglan St. S.
Renfrew, Ont. K7V 1P9
(613) 432-5140
EVERYDAY IS A SALE!

PONTIAC REFRIGERATION & APPLIANCE SERVICE LTD.
Serving the Pontiac and Ottawa Valley
TOM FRASER
458-2879 Quyon
647-2464 Shawville
458-2998 Emergency
PONTIAC ICE MANUFACTURING

LARRY McGREGOR TERRY McGREGOR
"The equipment is ours . . . the savings are yours"
RENFREW RENT-ALL
CONSTRUCTION - HOME - SPORT
Box 871, Old Hwy. 17E.
Renfrew, Ontario
K7V 4H3
TELEPHONE
(613) 432-3822

FOR THE BEST DRESSED WINDOWS IN TOWN
Call on the Professionals at ....
Custom Draperies & BATH BOUTIQUE
• Professional Decorating
• Quality and Service
• Professional Installation
• Free Shop-at-Home Service
• We manufacture all draperies on the premises
• NEW - Blinds for arched and odd shaped windows
• Padded custom headboards
20% OFF
ALL DRAPERY, SHEERS and BEDSPREADS
35% OFF ALL CUSTOM VERTICAL, VENETIAN AND PLEATED BLINDS
SALE ENDS MAY 1st, 1993
66 Pembroke St. W., Pembroke, Ontario
For Free Estimates call collect 613-735-0370

Braeside Home Furnishings
BRAESIDE, ONTARIO 613-623-4859
"QUALITY FURNITURE AT AFFORDABLE PRICES"
WE'LL PAY THE TAX
HOURS: Tues. - Thurs. 9-5:30, Fri. 9-9, Sat. 9-5
FREE PARKING

CLÔTURE DUMOUCHEL FENCE
Ventes & Installations & Sales
• F.V.C.
• Chain Link
• Farm Fence
• Wooden Fence
• Any Kind of Repair
P.C.V.
Clôture de maille
Clôture de ferme
Clôture de bois
Réparation de tous genre
FREE ESTIMATES
Gaétan Dumouchel
Ile-du-Grand-Calumet Island
ESTIMATION GRATUITE
Tel. 648-2555 Fax 648-5173 Cell. 613-762-6585

Giffin Well Drilling Limited
R.R. 2 RENFREW, ONTARIO K7V 3Z5
Water Well Drilling
Residential - Commercial - Industrial
• Hammer Drilling
• Pressure Grouting
• Hydra Fracing (To increase water yield)
• 6" to 16" holes
Licensed for Ontario and Quebec
Inquire About Our Guarantee
Call Any Time...
613-432-2149
FREE ON SITE ESTIMATES

GERALD McKENNY CARTAGE
BACKHOE SERVICES
BULLDOZING
Sand - Gravel - Top Soil - Fill
Installation of Septic Systems
Box 113, Quyon, Que. J0X 2V0
(819) 458-2937

Do you own a lot and want to build?
Here's a package deal you can't afford to miss!
$15,000
26' x 44' BUNGALOW
3 Bedrooms, 1 Bathroom, Kitchen and Living Room - 4 models to choose from*
✓ 2" x 10" FLOOR JOISTS with cross bridging; 5/8 T & G spruce plywood floor is screwed, not nailed
✓ 2" x 6" EXTERIOR STUDDING; 7/16 ASP sheathing
✓ INTERIOR STUDDING included
✓ Pre-built ROOF trusses; 1/2" plywood (not aspenite); ply clips; 15 lb felt paper; 15 yr asphalt shingles
✓ CMHC approved J.B. Charron casement wood WINDOWS
✓ STEEL EXTERIOR DOORS (2)
✓ Royal Crest VINYL SIDING; choice of 13 colours; 50 yrs. transferable warranty
✓ ALUMINUM SOFFIT & FASCIA
MODEL HOME COMING SOON!
KEN-LU Homes
Pontiac's newest business at your service
Call Monday thru Saturday 9 - 4
647-6265
* Low price includes qualified assembly; options extra; finishing required.

Culligan.
ONCE A YEAR SAVINGS!
Installation
Only $1 for normal installation
Regular $100.00
When You Rent a Culligan. Water Conditioner
PHONE: Ottawa: 1-800-267-8156
Shawville: Al Cockerell, 647-5254
or Paul Thomson, 647-3595

MacGREGOR CONCRETE PRODUCTS LIMITED
• BNQ APPROVED SEPTIC & HOLDING TANKS
• Dry Well Chambers (perforated)
• BNQ Weeping Pipe & Fittings
• Steps & Railings
• Well Tile & Well Chambers
• Patio Stones & Curbs
• Septic Tank Pumping
• Cement Blocks • Masonry Supplies
• Footings • Foundations • Curbs
• Driveways • Sidewalks
READY-MIXED CONCRETE
ANY Quantity - ANY Mix - Design YOU Require
RADIO EQUIPPED TRUCKS
• Rebar, Wire and Fibre Mesh Floors
• Floor finishing
Saturday Deliveries
1-800-267-0118 (Plant, Toll Free)
(613) 582-3459 (Day or Evening)
BEACHBURG, ONTARIO

SPRING HOME IMPROVEMENT

Indoors and out, this is the time for home improvements

With the arrival of warmer weather, homeowners across the country are taking stock of potential home repair, renovation and construction projects. Some will require a substantial investment of time and money; others will require minimal resources – but whichever the case, the rewards can be sizeable.

This is a great time to build a new deck, re-brick the patio, landscape the yard, or apply a fresh coat of paint to a weather-worn garage. You'll enjoy the results throughout the summer, and the value of your property will be enhanced as well.

Opportunities also abound for interior improvements. While you're packing winter clothes up for storage and once again bringing out spring and summer wear, closets can be reorganized and tidied up for greater ease of use; investing some additional time now can increase your efficiency later on.

You may even be inspired to undertake a thorough spring cleaning. Washing the windows, scrubbing the winter grime from the floors, and taking note of any minor household repairs that may be necessary, are good beginnings for a springtime overhaul of your home.

Be sure to evaluate carefully whether or not the fixit-it projects you need to undertake are within your capabilities as a do-it-yourselfer. If you do decide to try something that you're unsure about, the staff at your local hardware store or home center may be able to provide helpful advice and information.

Above all, plan ahead. If you're hiring a contractor, you'll need to explain exactly what you want to have done. And if you're doing the work yourself, there's no reason not to be fully prepared for the job you're undertaking.

Selecting ceramic tile installation products

The lasting beauty of ceramic tile has made it one of the most popular materials for walls, floors and counter tops in kitchens and baths. And while it may look tough, installing ceramic tile is a good do-it-yourself project. The key is to plan carefully and to select quality installation products.

Ceramic tile is relatively expensive, but when properly installed, it will last a long time. The installation products you use have as much to do with the project's durability and good looks as the tile you choose.

All you need to install ceramic tile are the right materials and tools. In addition to the tiles themselves, you'll need a cutter and nipper to cut the tiles. For installation, you'll need a notched trowel and either mastic or mortar.

There are two basic types of installation products: easy-to-use adhesives or "mastics" for tiles up to 6x6 inches and mortars for larger, thicker tiles. Mastics come ready-mixed in resealable, reusable containers. Mortars, which contain portland cement, sand and additives for strength and fast drying, hold up better under the weight of the tile and withstand abuse like heavy foot traffic. Mixed on site mortars must be used to install tiles larger than 8x8 inches, but can be used for smaller tiles in heavy-duty applications.

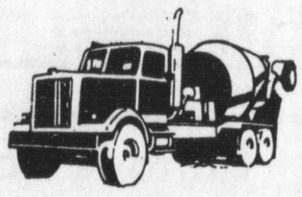
Both products are available with latex additives that improve the adhesion, flexibility and strength of the adhesive. The latex additive strengthens the bond between the adhesive and the backer and enables the two to hang onto each other. Latex also provides a water-resistant barrier to protect your subfloor or wall from water seeping through cracked grout.

Flexibility may seem an odd quality to look for in a product like mortar that's basically cement. But it's important because no matter how well built they are, houses move. When they do, small cracks can develop in your grout lines and water can seep through behind your tiles. Those tiles will loosen and actually can fall of the wall.

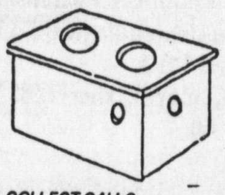
Quality products like latex-fortified mortars or mastics cost literally pennies per container more than standard products. But the money you save on less expensive, lower performance products won't even come close to covering the cost of redoing the job later.

Just grout your tile joints to finish the project. When the grout has set, you also can apply a cleaner and sealer to protect the grout from mold and mildew. Be sure to follow the instructions on the can.

CAMPBELL'S BAY CIMENT



• Ready-Mix Concrete
• Poured Concrete Foundations
• Concrete Blocks
• Crushed Stone
• Concrete Sand



• B.N.Q. Septic Tanks
• B.N.Q. Plastic Pipe and Fittings
• Seepage Pits
• Well Tile
• B.N.Q. Holding Tanks
• Curb Stops

COLLECT CALLS ACCEPTED

648-2144
After hours (evenings) 683-3094

scheel windows
Fax: 613-623-0306

Scheel Window Ltd.
DESIGNERS AND MANUFACTURERS OF QUALITY WINDOWS

Sales Representative
SYLVIA POISSON HODGINS
134 Princess St., Box 130
Shawville, Quebec, J0X 2Y0
819-647-2901 Res. 819-647-3534 Cott.

Box 97, 210 Madawaska Blvd.
Arnprior, Ont., K7S 3H2
613-623-2909

or contact:
PONTIAC GLASS 647-2367
HAROLD HOWARD 647-2728
BRUCE HODGINS 647-2177
JASON EVANS 647-2511
NORMAN WIGGINS 647-3488

THE G5 PACKAGE
ONLY $1,749.00** INSTALLED ALL TAX INCLUDED
EXCLUSIVELY AT DISHAK

"INCLUDES"
- UNIDEN UST 4300 IRD
- UNIMESH 6' ASI AZ-EL
- CALIFORNIA AMPLIFIER LNBF 35K
- VCII PLUS RS DESCRAMBLER
* PATIO MOUNT $59.00 EXTRA
** INCLUDES 10' POLE

SPORTS - MOVIES - 24 HOURS A DAY
NO INTERRUPTIONS

DISHAK
- STORE HOURS -
Mon. - Thurs. 9 a.m. to 5 p.m.
Friday 9 a.m. to 9 p.m.
Saturday 9 a.m. to 5 p.m.
30 Victoria Street, Shawville
647-5121
Daniel Tremblay

PÉTRO PONTIAC
BOX 99, SHAWVILLE, QUEBEC, J0X 2Y0
819-647-2025
And
Chauffage C. Boisvert Heating
819-683-2137
Wish to announce service and sales of heating equipment is now available.
Contact either Cecil or the office for:

Furnaces Oil Tanks Lubricants
Humidifiers Chimney Liners
Servce Contracts
Electronic Air Cleaners
Central Air Conditioners
Furnace and Chimney Cleaning
All Home Heating Fuel, Farm Fuel, Commercial Fuel
Owned and operated by residents of the Pontiac

We now stock Wallpaper
90 patterns to choose from PAPER and BORDERS
GREAT SAVINGS OF 50% OFF

Commercial Carpet $6.99 P.S.T. and G.S.T included

All carpet and vinyl in stock will be G.S.T. and P.S.T. exempt March 24th to April 3rd.

Come and take a look . . . maybe you'll see the flooring you want at a price you can afford.

Your ONE STOP Decorating Shop!
EA CARPETS
- Floorings of all kinds -
138 Victoria Avenue
SHAWVILLE
819-647-5808

DUNRAVEN PAINTING
INTERIOR AND EXTERIOR
BARN ROOFS
FREE ESTIMATES
648-2348
648-2246

HOBBS INC.
Bentley & Jill Hobbs
42 Victoria Avenue, Shawville, 647-3010
STORE HOURS:
Tuesday - Thursday 10-5
Friday 10-7
Saturday 9-4

SALE STARTS MARCH 17/93
Our year end is almost here!
PRE-INVENTORY CLEARANCE

3 pack LIVING ROOM TABLES $199
Oak finish or brass 1 glass
LOW PRICE FOR ALL THREE

COLONIAL SOFA $399
3 Colours - WINE, BLUE or GREEN

5 piece CHROME SET $439
Table with 4 chairs
White with padded chairs

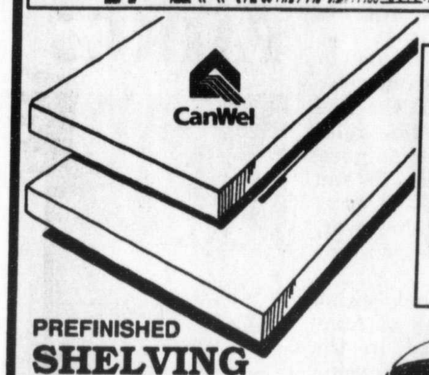
3 piece WALL UNIT $999
Black with Glass / Brass

NO G.S.T. NO P.S.T.
Selected Seat Cushions & Placemats Reduced to Clear!

SCRATCH 'N DENT ITEMS PRICED TO GO!
MANY, MANY MORE UNADVERTISED SPECIALS
FREE ESTIMATES available on KITCHEN CABINETS

12" x 12" PLAIN WHITE CEILING TILES
14.72 BOX OF 32

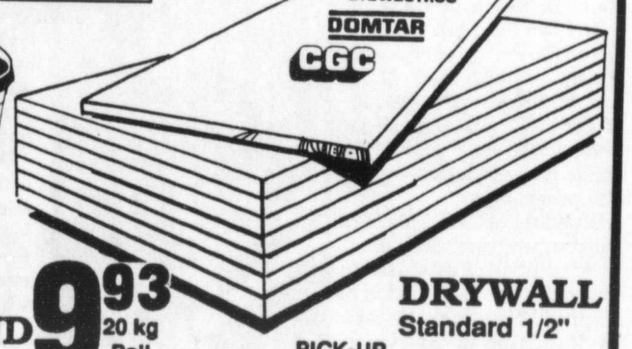
While Quantities Last.
FLUORESCENT 48" FIXTURE
3636-337-1
Tubes Sold Separately.
GREAT PRICE 18.99



WHITE MELAMINE
4' x 8' x 5/8"
23.99 Sheet

PREFINISHED SHELVING
Great for that extra storage space in the family room, basement, laundry room, etc. Available in white. Painted on two sides and one long edge.
12" x 96"
5.99 ea.

PREMIXED DRYWALL COMPOUND 9.93 20 kg Pail



DRYWALL Standard 1/2"
PICK-UP PRICE 4.79 4' X 8' Sheet

Let us quote you!
COMPARE AND SAVE ON LUMBER, PLYWOOD AND ALL OTHER BUILDING MATERIALS

DELIVERY IS AVAILABLE
453-7621
453-7631

Home hardware building centre
DALE'S HOME HARDWARE
BUILDING SUPPLIES
OTTER LAKE, QUE. - Tel.: 453-7621 or 453-7631

Community focus: the Municipality of Clarendon

How now, brown cow?

Clarendon farm boasts last Jersey herd

by Colette Blain

Only one farmer in Pontiac can lead kids to believe that he produces chocolate milk: Elson Brownlee, the proud owner of 350 head of Jersey cows, which he keeps on three Clarendon farms.

The Brownlees' herd has the distinction of being the only herd of Jerseys in the Pontiac, even though the breed was quite popular here in the past.

Elson and his wife Lucy are quiet, soft-spoken people, very proud of their clean operation and beautiful animals, "Jerseys are easy to handle, they have a good temperament, they calve easily and they produce milk with a very high test," says Elson, explaining that the Jersey's relatively small size has many advantages.

Although Jerseys require less feed overall, they do need more energy-producing feed such as corn, to ensure the very rich milk that they are famous for. "They're smaller, but more efficient," says Elson.

Elson is the third generation of Brownlee dairy farmers in Pontiac. He began working his present farm with his father Lloyd and his brothers Denzil and Elwyn in 1960, when he was only 9 years old. At that time, the family was milking Holsteins and shipping cream. It is also around the time that the Brownlees and other dairy farmers began to get a better price for their butter fat.

When trends shifted and fluid milk was also being shipped, Elson tells of his parents selling the entire herd of Holsteins and making their way to New Brunswick with Denzil, where they purchased 30 head of Jerseys with a view to tapping into the All Jersey Milk market. They loaded the cows onto a train, the men climbed into the cattle cars with them, and made the trip back to Clarendon with the herd, where they were met by Mrs Brownlee, who had flown back.

Lloyd Brownlee

Lloyd Brownlee farmed from 1933 to 1991, when he retired at the age of 80. His daughter Jean remembers her father going out to the barn and feeding the cows and cleaning the barn, at 5 am, before anyone else was out. "They (the Jerseys) were his pride and joy," she says, recalling that it was months after he retired before he could go back to the homestead without feeling strong emotion.

Now, Mr Brownlee lives in town, in comfortable retirement, still interested in the farming operation that he says his youngest child keeps up with as much care as he did.

Since the beginning, the Brownlees have been true to their animals. They love them. Lucy tells of Denzil's affinity for his cows, "He was dedicated to his cows," she says of the late Brownlee.

When the Brownlees first started with Jersey cows, there were 17 other Jersey farmers in the area. "We even had our own club," says Elson. Now the nearest Jersey farmer is 100 miles away on the Quebec side, there is one herd in the Renfrew area and another in Smiths Falls. The lack of herds to pick new animals from is one of the drawbacks to Jersey farming.

Another drawback is that the bull calves don't fetch a good price, since they are small by comparison to the Holsteins.

Mooove over Kim

And if you thought Kim Campbell was dewy-eyed, you should see these beautiful beasts. The soft features, fawn colouring and big round eyes make these cows appealing visually, as well as commercially.

"Most people who want a house cow will get a Jersey," says Elson, "because the milk is twice as rich," besides the fact that it is such a lovely-tempered animal.

Elson is not sure how the '90's trend toward low fat and high protein diet will affect the price he gets for the milk he produces. He will continue to get a credit for his butter fat, and his milk always tests at least as high in protein as the Holstein milk. But because the new structure supports the low fat, high protein milk, he has yet to figure out what his relatively lower production rate will mean on the bottom line.

He also believes that people have gone too far to cut back on fat. "Everyone needs fat in their diet," he says, "It's great energy."

The cows the Brownlees produce are also prize-winning animals. He ships them to Japan, Australia, Brazil, Cuba and Mexico, as well as to North American destinations.

Last year, two of his cows became Grand Champions, one in Ormstown, Quebec, and one in Minnesota. His daughter Jo-Anne made Shawville Fair history with "Missy" about eight years ago, when she took the 4H junior title and went on to win the senior showmanship title as well, her first time out.

And all farmers seem to be good story tellers. Elson Brownlee, apparently, is, too. He tells of the day a couple of city slickers came to visit his farm, "They asked why there were two rows of cows," he says flatly. "I told them, one was pasteurized, the other, homogenized." As THE EQUITY contingent, not particularly wise in these matters themselves, roared with laughter, Elson pointed out that he didn't get a laugh that day.

-photo Colette Blain

"Missy" poses with Elson (centre) and Lucy Brownlee at the couple's Jersey farm in Clarendon.

Obituary

A personal tribute to Evaline Hodgins

On Wednesday, January 27, 1993, a dearly beloved lady died at the age of 107. Her name was Evaline and we called her Aunt Eva. By dropping the last syllable 'line' her name became French-sounding and unique, as was she. Aunt Eva was a grand person and I shall always remember the times we spent together. As a child, visiting with my family, later by myself during summer holidays, and still later when I became an adult with a family of my own, our visits, though not frequent, were special.

Probably the first thing about Aunt Eva that stands out in my memory was her constant kindness to my grandmother who was bedridden with arthritis for many years.

It was at Aunt Eva's house that I was first introduced to an English Country garden. There was a white picket fence and inside the little gate leading to the house was a beautiful flower garden. The flowers grew in profusion in no particular order and I can see them yet in my mind's eye.

Aunt Eva was not a worldly person but she was very aware of the world around her. She amazed me with her level of understanding and strength. Her sense of humour was obviously one of her mainstays and the matching twinkle in her eyes was delightful. Being a pleasantly plump person, she kidded about always 'fighting the Battle of the Bulge'.

Many years ago she told of her recollections of the early days in the community, and the stories were gathered together in a drawer. With the help of friends, I re-typed the pages that had become yellow with age and placed them in binders thinking that her grandchildren and great-grandchildren would be interested in having them. Our friend, Senator George McIlraith, who spent weekends and summers at Fort William, Que., placed a copy in the Ottawa Archives for posterity.

Sometime later, Aunt Eva jokingly commented that if she had known she was going to live so long she would have made it a much larger book.

Aunt Eva had something inspirational to say if you were feeling down. She knew how to raise your spirits. I recall her saying to me, "Life is what you make it, Marilyn. When one door closes, another opens. The knobs are on your side, my dear."

You could be sure of having an interesting conversation with her. She kept in touch with family and loved ones and her many friends and neighbours. To drop in for a visit meant a fresh pot of tea and something home-made on the table. She continued to make home-made buns until she moved to the Reception Centre at 104 years of age.

She was presented to The Right Honourable John Diefenbaker at the opening ceremonies of the museum at Shawville.

There were many occasions, such as birthday celebrations due to her longevity, which she rose to with dignity.

When she was 100 she told me that she said to her son, Stirling, it must be time for her to go to The Home, but he said not to rush into anything but rather wait until she was ready. What a fine relationship they must have enjoyed with his wife and their four sons! As boys would be boys, however, she was never heard to say a harsh word.

Heritage is what I think of when I think of Aunt Eva, who lived in the same home over 85 years within a few hundred yards of where she was born.

When asked what she attributed her long life to, she replied that she never worried, knowing that God would see she had enough to eat and the rest would take care of itself.

In later years when I called in to see her at the Reception Centre, she had a little trouble getting my name straight, but her mind remained amazingly clear in spite of her years. My life was enriched for having known her. She played no key role in important affairs but because of her kindness and capacity to love, you were drawn to her. I like to think her long, healthy life was due to her positive attitude.

By writing these words I hope to bring comfort to those who also loved her.

by Marilyn Shouldice Craig, Pembroke, Ontario

SHAWVILLE - CLARENDON EMERGENCY NUMBERS

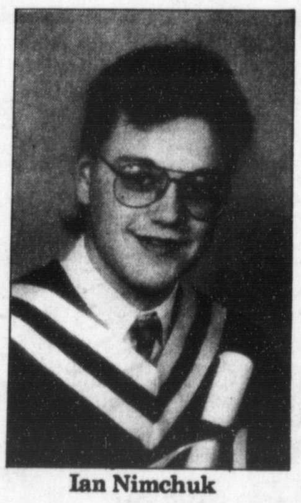
FIRE	819-647-2239
QUEBEC AMBULANCE	1-800-567-1280
HOSPITAL	819-647-2211
POLICE	819-648-2141

Ian Nimchuk participatant Forum For Young Canadians

Forum for Young Canadians, an organization which brings students from all parts of Canada to Ottawa each year to discover how government works, announced that Ian Nimchuk, Grade 11, of Pontiac Protestant High School will be one of 500 students participating in the program.

Students selected for the Forum program take part in a number of interesting activities in the Nation's Capital. This includes actually sitting in the House of Commons and Senate chambers, talking to parliamentarians and senior public servants and visits to Government House and the Supreme Court of Canada. They will also participate in a mock Cabinet discussion of immigration policy, and take part in a staged debate on federal-provincial relations.

By the end of the week-long program, the students will have learned a great deal about the challenges and complexities in the way their government operates. As well, and equally important, they will have acquired a better understanding of their fellow Canadians from across the land.

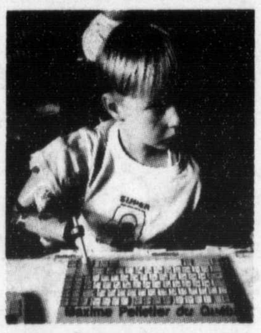


Ian Nimchuk

Students rely on the support of local organizations to assist in paying their fees from the program.

Ian Nimchuk, the son of John and Jo Anne Nimchuk of Clarendon, is a secondary student at Pontiac Protestant High School. Shawville Rotary Club, the Shawville Kinsmen and the West Quebec Protestant School Board are Ian's sponsors for the program.

ENCORE beaucoup à FAIRE!



PREMIÈREMENT
il y a eu le Programme LES VAINQUEURS, procurant aux enfants des membres artificiels spécialisés.

PUIS
nous avons lancé les Programmes JOUEZ PRUDEMMENT et Les Mères solidaires, offrant de l'aide plus spécifique.

MAINTENANT
nous avons le Programme ENVOL pour les enfants qui ont de multiples amputations. Ceux-ci reçoivent une initiation à l'informatique.

L'Association des Amputés de guerre travaille sans relâche, mais il y a ENCORE beaucoup à FAIRE!

Grâce à votre appui, de nouveaux horizons s'ouvrent à ces jeunes.

Les Amputés de guerre – Québec
Service des plaques porte-clés
606, rue Cathcart, bureau 530
Montréal (Québec) H3B 4W6
Tél. : (514) 398-0759 (Montréal) ou 1-800-268-8917

Veuillez prendre note que l'Association des Amputés de guerre du Canada vous contacte uniquement par courrier. Nous ne faisons aucune sollicitation téléphonique ni aucun porte-à-porte.

Numéro d'enregistrement d'organisme de charité : 0286831 09

NIVEAUX
Rivière des Outaouais

Renseignements téléphoniques sans frais
24 heures par jour
Région de Hull-Ottawa
Français: 994-7078 Anglais: 994-7079
À l'extérieur de la région
Français: 0+Zenith 53810
Anglais: 0+Zenith 44980
Comité de régularisation de la rivière des Outaouais

Banque Scotia

La Banque de Nouvelle Ecosse de Fort-Coulonge est heureuse d'annoncer l'extension de ses heures d'affaires tous les jeudis jusqu'à 18 heure débutant le 1er avril 1993.
Heures d'affaires: lundi, mardi, mercredi et vendredi - 10 h 00 à 15 h 00.
Jeudi - 10 h 00 à 18 h 00.
P. Grimard, directeur

PROMUTUEL
LA VALLÉE SOCIÉTÉ MUTUELLE D'ASSURANCE GÉNÉRALE
Assemblée générale annuelle le 30 mars 1993 à 20h00
à la Salle de l'Église Anglicaine, Shawville, Qué.
Cette réunion à été convoqué par Art MacIntyre, directeur général et secrétaire
EN CAS D'ANNULATION L'ASSEMBLÉE AURA LIEU LE LENDEMAIN
Présentation concernant l'inspection de nos dossiers

Visa BIBLIO vous fait voyager... *à bord de Via-Rail*
Ne ratez pas le *train!* du 21 mars au 2 mai 1993, à votre bibliothèque municipale.

Visa BIBLIO '93 est commandité par : VIA Rail Canada Inc. La Caisse populaire Desjardins L'incroyable force de la coopération

BUSINESS *Service* DIRECTORY

FRANCOIS E. LACOURSE
PHILIPPE J. LACOURSE
PONTIAC ELECTRIC INC.
ELECTRICAL CONTRACTOR
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
RESIDENTIAL - COMMERCIAL - FARM
P.O. BOX 69
SHAWVILLE, QUE., J0X 2Y0
819-647-2417 - 819-647-2416
FAX: 819-647-2450
FORT-WILLIAM, QUE.
819-689-2498

BCUDREAU - NADON
NOTARIES
P.O. BOX 669, VICTORIA AVENUE
SHAWVILLE, QUE. 647-2772
WEDNESDAYS FROM 5 P.M. TO 7 P.M.
HULL 770-7655

LORNE GREEN
FARRIER
CORRECTIVE SHOEING AND TRIMMING
SHAWVILLE, QUE., J0X 2Y0
819-647-3926 OR 819-647-3893

FIRE AUTO THEFT INSURANCE
'SINCE 1929'
GORDON PAUL INSURANCE LTD.
137 CENTRE STREET
SHAWVILLE, PHONE 647-2525
or 647-3339

Septic Tank Pumping

Septic Tank Pumping
Sales and Service
MacGREGOR
Concrete Products Limited
1-800-267-0118 (613) 582-3459
Beachburg, Ontario

MACKILLICAN & ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
252 RAGLAN STREET SOUTH
RENFREW, ONTARIO, K7V 4A6
• K.H. BOX, B.A., C.A.
• S.J. DREGAS, C.A.
• J.A. MACKILLICAN, B. COM., C.A.
• B.D. THOMPSON, C.A.
PHONE (613) 432-3665
OR 432-2104

MURDOCK
GLASS, MIRRORS, WINDOWS & DOORS
GLASS & SCREEN REPAIRS
QUYON, 458-2430

VALLEY MUTUAL GENERAL INSURANCE
FARM - AUTO - HOME - COMMERCIAL
HWY. 148, SHAWVILLE, QUE.
PHONE SHAWVILLE: 647-2953 OR 647-2869
WALTHAM: 683-3125 CALUMET ISLAND 648-2455
PROMUTUEL
MUTUAL OWNED AND CONTROLLED BY YOU ... THE POLICY HOLDER

CONNELLY, KOSHY & FROUIN
CHARTERED ACCOUNTANTS
P.O. BOX 751
CORNER VICTORIA AND KING
SHAWVILLE, QUE. 647-3857
508-1580 MERIVALE RD.
OTTAWA, ONT. K2G 4B5
TEL. 224-0212
SHAWVILLE OFFICE: WEDNESDAY FROM 10 A.M. TO 5 P.M.

H.I. HOBBS AND SONS LTD.
SHAWVILLE, PHONE 647-2814
SHUR GAIN FEED & SEED - DOG & CAT FOOD
COLOURED AND PLAIN GALVANIZED ROOFING
WIRE FENCING AND GATES
SHUR-GAIN

DEAD STOCK SERVICE
REMOVAL OF DEAD AND DISABLED FARM ANIMALS. SERVICE IN PONTIAC AND RENFREW COUNTIES. 24 HOURS - 7 DAYS A WEEK. CALVES UNDER 300 LBS. FREE.
CALL PEMBROKE
1-613-735-6950

EDMOND MAINVILLE WELL-DRILLING INC.
RESIDENTIAL AND COMMERCIAL
• FREE ESTIMATES
• COMPETITIVE PRICES
R.R. #1, CHAPEAU, QUEBEC, J0X 1M0
819-689-2215

DISHAK
SATELLITE SYSTEMS
SALES & SERVICE
VCR'S - TV'S - MICROWAVES - STEREO'S
30 VICTORIA ST., SHAWVILLE, QUE., J0X 2Y0
(819) 647-5121
DANIEL TREMBLAY

LLOYD HODGINS FURNITURE LTD.
378 MAIN ST, SHAWVILLE, QUEBEC, J0X 2Y0
CARPET AND UPHOLSTERY CLEANING
SCOTCH GUARDING
VHS CAMCORDER FOR RENT
AGENT FOR YOLKOWSKI MONUMENTS LTD.
647-3841

RAYMOND ROWAT
NOTARY
389 MAIN ST., SHAWVILLE
P.O. BOX 189
TEL.: 647-2975

AMYOTTE INSURANCE
GENERAL INSURANCE BROKER
CAMPBELL'S BAY
648-2114

BRUCE PATON
PHOTOGRAPHER
QUYON 458-3107

VALLEY RENOVATIONS
• CARPET, VINYL & CERAMIC TILE INSTALLATION
• ADDITIONS & GENERAL CARPENTRY
• SIDING & ROOFING
• COMMERCIAL & RESIDENTIAL
DARWIN ZIMMERLING
SHAWVILLE, QUEBEC 819-647-3022

Me JEAN-PIERRE PIGEON
NOTAIRE - NOTARY
CAMPBELL'S BAY (819) 648-2525
FORT-COULONGE QUÉBEC (819) 683-3434

FORTIN & LEGAULT
QUEBEC LAND SURVEYORS
ARPENTEURS - GÉOMÈTRES
FRONT ST., CAMPBELL'S BAY
(819) 648-2066
CONSTANT LEGAULT, a.g.

BUSINESS DIRECTORY RATES
1 MONTH (4 WKS) $25.60 COL. INCH
3 MONTHS (13 WKS) $76.70 COL. INCH
6 MONTHS (25 WKS) $135.00 COL. INCH
1 YEAR (51 WKS) $249.90 COL. INCH

DENIS COURTEMANCHE, LAWYER
MANOIR MANSFIELD
289(2), RUE PRINCIPALE, ROUTE 148
BOX 669, MANSFIELD
QUEBEC, J0X 1V0
TEL: 819-683-3503
FAX: 819-683-3172

Community focus: the Municipality of Clarendon

Only churches founded in Canada started in Clarendon

The Holiness Movement Church and the Standard Church of America are the only two churches that have the distinction of being founded in Canada, by a Canadian, Ralph C Horner of Clarendon.

They had a disruptive effect on the religious community of the Township as they drew their adherents and support from the established churches which could ill afford the loss.

Ralph C Horner was born on a farm in the Radford Section in 1854, the eldest son of James Horner and Ellen Richardson. There were five boys and two girls in the family whne their father was killed by a kick from a horse.

Ralph was sixteen and had to assume the responsibility of the home which he did very satisfactorily. He was a strong, husky young fellow with a powerful voice though he suffered a speech defect which in the vernacular of the times was called "tongue tied". He could always be recognized in a crowd by his voice and he never missed a fight and so was nick-named "Red Roaring Ralph Horner".

At the age of 18, in 1872, he was converted to Methodism at a camp meeting near his home conducted be the Reverend Dr Mark, and decided that his life's work was to preach the Gospel.

He attended every prayer meeting and service in the whole district and would tell of his concersion. His education had been neglected because he had been required to stay at home and look after the family and the little schooling he had recieved at the Adam Brownlee School was inadequate for religious college entrance. He became determined to get an education and attended the No 6 School at the Centre (Shawville), taking his place with the little boys and girls half his age. He made very rapid progress and in less than two years he passed the entrance to the Renfrew Collegiate. Here he did extremely well. He then came before the Official Board of the Clarendon Circuit and even with his pronouced speech impediment was recommended as a candidate for the ministry. Shortly after this he had operations on his tongue which corrected the malfunction and his speech improved greatly as a consequence.

At about age 28 Ralph Horner started his studies at Victoria University, Cobourg, Ontario. He spent three years there and then a full term at the National School of Oratory and Elocution in Philadelphia, Pennylvania.

Then for a time he was employed as an assistant on several circuits and spent a year helping the Reverend William knox at Shawville. He developed a distinct liking for revival work and his vivd style of preaching was reminiscent of the type of religions oratory used by the itinerant Methodist preachers in the early decades of the century.

In 1887 he was accepted and ordained and at his request and that of his ministerial frines, who he had assisted in revival services, was appointed Conference Evangelist and was so employed for two years. This gave him liberty to conduct meetings in his own way and many of the ministers reported these to be "extremely noisy, promiscuous praying, prostations, etc...".

The reaction of a considerable portion of the pyublic to this was poor and the Methodist Church felt it was being brought into disrepute.

Mr Horner was strongly reprimanded, the office of Conference Evangelist was dropped, and in 1890 he was given a ministerial appointment, then considered a good charge. He did no accept this but on his own responsibility sent a young friend to take the charge as a substitute without consulting any proper Church officails.

This caused more trouble and at the next Conference the whole matter was heatedly discussed. Mr Horner claimed that he had only accepted ordination on the understanding that he would not accept regular circuit work and that evangelism was to be his specialty.

Many of the ministers in revivals, the Church having no official authority over him or his actions. However, at the Conference at Montreal in 1894 he was suspended and his name dropped form the Methodist Church Roll for continued refusal to accept regular circuit and Church work.

It would appear that Mr Horner expected that this would happen and was prepared, as in a very short time, with some of his ministerial friends, fhe formed a new denomination, bought a former Baptist Chruch on Concession Street (now Bronson Avenue) in Ottawa, had a Dominion Charter incorportated by an Act of Parliament in 1900 for his Holiness Movement Church, and secured the property for a college, all in threemonths.

This incident demonstrates the business ability, drive, and vision of the man.

Branches were formed throughout the Ottawa Valley including Clarendon, where a church was built in Shawville on the north side of Lang Street, just west of Victoria Avenue, and in Radford, and the Charteris area. Here the adherents to the new church were called Hornerites. Branches were also formed in the St Lawrence River counties, in Montreal , and other parts of Quebec.

The first Holiness Convention was held in Harmony Hall, Ottawa, attended by sixty evangelists from Ontario and Quebec, and the western provinces.

The Holiness Church numbered its adherents in 1901 at about fifty thousand, and Mr Horner publicly stated that he intended to double this by 1911. This did not come about.

A college was established in Ottawa to train students for the ministry. Conferences were organized in Ontario, Manitoba, Saskatchewan, Alberta and Michigan. The Movement spread to Egypt, Ireland and China and a printing plant was opened in Ottawa.

Mr Horner was loved and alomost worshipped by his followers and for years the membership bowed to his judgment and opinions. But dissentions arose in the Conferences and in 1915 a number of delegates voted against him as President, or Bishop. In 1916 the Reverend Warren received the most votes. At this time Ralph Horner , with some close friends. left the Holiness Movement Church and organized the Standard Church of America to uphopd and promulgate his principles and doctrines. A college was opened in Prescott and a church property purchased in Brockville.

In later years the original Holiness Movement Church in Shawville joined with the free Methodists. In 1920 a Federal Charter was secured for the Standard Church when Ralph Horner was 66 years of age. Though in failing health he continued intensely active, overcoming many difficult situations. At the Ivanhoe, Ontario, Camp Meeting on Sunday September 11, 1921, he preached his last sermon and died shortly after in a small tent deside the large Gospel tent.

A monument in his memory now stands at this spot. A solemn procession of his followers bore their leader to the Ivanhoe station and remained singing there until the train carried him to his bereaved family in Ottawa. He was buried at Merivale Cemetery.

The first Standard Church in Shawville was built in 1918 at the edge of the the business section of town on Main Street was built in 1964. The old Holiness Movement Church having closed in the late was demolished in 1977, '60's.

The mayor and councillors of the Municipality of Clarendon are, from the left: Carmen Wickens, Jeanine Wickens, Cedric Elliott, Mayor Gary Hodgins, Secretary-treasurer Lorna Younge, Garth Tracy, Claude Richardson and Jack Lang.
The population of Clarendon is 1,489. The Mayor's salary is $8,239. The councillors are paid $2,746 per year.
-photo Richard Wills

February 12th meeting

Clarendon Council

A regular meeting of Clarendon Council was held on February 9th at the Council Hall beginning at 8 pm. Mayor Gary Hodgins presided with Crs Carmen Wickens, Jeannine Wickens, Garth Tracy, Claude Richardson, Jack Lang and Sec. Lorna Younge in attendance.

Motion Crs Jeannine Wickens and Jack Lang to approve the minutes of the January meeting.

Visitors. Allison Corrigan was present to ask if we had heard anything on the Sand Bay Watercouse. No word has been received.

Subdivision Plan. Lot 27A - 1- Range 5. Daniel Prevost was present regarding this lot.

Motion Crs Jack Lang and Jeannine Wickens to approve the subdivision plan.

Road Super. George Coles, Road Superintendent, reported on some problems the road crew is having with overlays for the snowplow blades.

Motion Crs Garth Tracy and Carmen Wickens that the Road Super ask for prices and specs from other suppliers on cutting edges, overlays, bolts, etc.

Used Tires. After checking with our legal adviser, a by-law is not necessary to establish a user fee for tires. Mayor Hodgins had been in contact with certain companies regarding prices for picking up used tires. After much discussion the fees and starting dates were established as follows: Motion Crs Garth Tracey and Claude Richardson that, beginning April 13, a user fee of $2.00 per tire and $3.00 for any tire 20" and over would be collected by the dump attendant to cover the cost of having them picked up by someone doing this service.

Cr Cedric Elliott takes his seat on council.

Richard Wills is present and takes a picture of council members.

Dump Hours. After having studied the habits of those using the dump following consultation with the dump attendant, it was decided that a change should be made to the winter dump hours.

Motion Crs Garth Tracy and Cedric Elliott that the winter dump hours be changed as of March 1st to 10 am until 5 pm from Tuesday to Saturday inclusive.

No change was made to the summer hours.

Motion Crs Carmen Wickens and Cedric Elliott that summer dump hours be in effect from Easter, April 13 in 1993 to Thanksgiving October 11 in 1993 and that winter hours be in force from Thanksgiving to Easter.

Motion Crs Jack Lang and Jeannine Wickens to put a notice in The Equity informing Clarendon residents of the change in winter hours.

2 year arrears. The secretary read the list of those with 2 year arrears as of this date. All have been notified by registered letters.

Motion Crs Cedric Elliott and Claude Richardson that all those with arrears for 1991, as of the closing date set by MRC Pontiac or the accepting of this list, be sold at the County Land Tax Sale for non-payment of taxes and that Secretary Lorna Younge be the mandated representative of council to attend this sale.

Towell's Bridge. Motion Crs Garth Tracy and Claude Richardson to ap-

(Continued on page 12)

Pure Honey
Meil Pur

FULFORD'S MAPLE PRODUCTS
R.R. #2, SHAWVILLE, QUEBEC, J0X 2Y0
Get your order in early!
CALL DOUG or DOROTHY at
647-3262
days or evenings.

SAWDUST CHIPS
B.G. Smith Trucking
BRIAN SMITH
R.R. #5, Shawville, Quebec, J0X 2Y0
Res: 819-647-5877 Mobile: 613-720-0243
LOGS LUMBER

S.F.S. CORP.
Richard Ledbetter
proprietor
Repairs to all types of vehicles and machinery
Used Cars and Trucks
R.R. #3, Shawville
Québec, J0X 2Y0
819-647-3651

CAMPBELL'S MAPLE SYRUP
Don't be disappointed....
Call and get your order in early.
CALL ERIC or EVELYN at
647-3166

Masonry Stove Builders
R.R. #5, Shawville, Quebec, J0X 2Y0
Energy Solutions
Norbert Senf 647-5092

Bill's Pizza
Two locations to serve you
SHAWVILLE CAMPBELL'S BAY
647-5140 648-5140

Avoid the chocolate overload this Easter....
GIVE AN EXCITING SPRING TOY!
Discovery Toys
RUTH SMILEY-HAHN 647-5210
OPEN HOUSE - MARCH 26 and 27
from 10:00 a.m. to 4:00 p.m.
COWLEY BLDG., SHAWVILLE

Pontiac Computers
Special of the week
386DX-40
$1,399.00

Includes: 105 Meg Hard Drive,
1.2 & 1.44 floppies, 4 meg RAM
VGA Colour Monitor, 512K Video Card, 2P, 2S, 1G
DOS 5.0 & Windows 3.1, Mini Tower Case, Mouse
Telephone: 647-3021

NOTICE TO CLARENDON RESIDENTS
DUMP HOURS as of APRIL 13, 1993

SUNDAY	closed		
MONDAY	closed		
TUESDAY	10:00	to	6:00
WEDNESDAY	1:00	to	6:00
THURSDAY	10:00	to	8:00
FRIDAY	10:00	to	8:00
SATURDAY	9:00	to	5:00

HANDLING ALL YOUR FRESH TROUT NEEDS!

Quality Product
Quality Service
Federal and Provincial Certification
- Wholesale and Retail - Dressed, Filleted
- Fish Ponds open to public 7 days per week
- Hatchery, Grow-Out facilities
- Stocking of Lakes and Ponds
Theo Farm Enterprises Ltd.
12th Line Clarendon, Charteris, Quebec
(819) 647-3265

Major Signs
Computerized Lettering
• Banners • Air Brushing • Hand Lettering
• Logos and Designs • Highway Signs
• Storefront Signs (Wood and Plexiglass)
• Cottage and Home Sign Plaques
• Magnetic Signs
Highway 148, Shawville, Quebec, J0X 2Y0
819-647-2325
"A Business with no sign is a sign of no Business"

Advertising Deadline
Monday 5 p.m.

THE EQUITY CLASSIFIEDS

Call (819) 647-2204
or Fax (819) 647-2206

MARCH 1993						
S	M	T	W	T	F	S
-	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-

APRIL 1993						
S	M	T	W	T	F	S
-	-	-	-	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	-
-	-	-	-	-	-	-

COMING EVENTS

Every Saturday at 9 pm
Old time dance, Bryson Lions Hall. Music by the Brysonnaires. Midnight lunch. otc

SATURDAY, MARCH 27 –
9:00 am Men's Breakfast at Shawville Wesleyan Church with speaker Rev Mark Bartlett. xm24

SATURDAY, MARCH 27 –
Learning disabilities workshop, free lectures on reading and writing difficulties for tutors, parents, teachers, individuals, 1:00 - 5:00 at PPHS, sponsored by Western Quebec Literacy Council: preregister at 647-3112 or 647-3522. xm24

SUNDAY, MARCY 28 –
10:30 am spring rally day at Campbell's Bay Wesleyan Church with Rev Mark Bartlett and "Charlie". Attendance goal 103 in 1993. Fellowship meal at 12:00 noon. Everyone welcome. xm24

SUNDAY, MARCH 28–
Grace Community Bible Church, Associated Gospel Churches of Canada. Sunday School and family worship 10:00 am. Speaker - Fred Shaver. Midweek programs for all ages. 647-3328 otc

WEDNESDAY, MARCH 31 –
Bristol Community Association annual general meeting at the Temporary Municipal Office, 8:00 pm. Refreshments served. b3m24

SATURDAY, APRIL 3 –
Round and square dancing 8 - 12, Bethany Hall, Danford Lake, Admission $3.00 person, $5.00 couple, live music, refreshments. 2bm31

SATURDAY, APRIL 10 –
Pancake supper, Zion Lutheran Church, Schwartz, Quebec, Fresh maple syrup, potato and regular pancakes, sausages and dessert, 4 - 7 pm. Adults $5.00, children $2.50, everyone welcome. 3ba7'

SATURDAY, APRIL 17 –
Fireman's Ball sponsored by the Shawville and Clarendon Volunteer Fire Department at the Shawville Community Centre. Lunch served. Music by The Country Men. $15.00 per couple. Spot and door prizes. Tickets available from any fireman or at the door. Thanks for your support!. oap14

AUGUST 31 TO SEPT. 15 –
Ireland Tour, $2500 includes insurance, taxes, etc. Information Highland Travel, Renfrew, 613-432-5815 or Con Hunt (613) 432-3269. 10bmar31

MISCELLANEOUS

Al Utronki has the lowest prices anywhere. Al Utronki, Appliance, TV and Video, 15 Argyle St., Renfrew, Ont. 613- 432-5318. On parle le français et l'anglais. Panasonic, RCA, Inglis, Jenn-Air. Call us collect at 613-432-5318. otc

Motors and transmissions installed, 30 day warranty. Also 24 hr towing. Auto glass replacement and tire sales. Bristol Auto Body and Garage, 647-3313 otc

New low price on truck, farm, car tires, road service, 24 hours, Saw oil 9.99 case. Hydraulic 22.95 - 5 gallon. M & S Store, Quyon, 1-819-458-2101. otc

5-piece bedroom set, solid hardwood, brown loveseat, electric organ, portable dishwasher, solid wood entertainment centre, phone 455-2625. 4ba7

Beautiful Plaques (Anniverary, 1st Communion, Confirmation, Baptism, Wedding, Retirement, and more), Bibles, Bible cases, Beautiful Jewellery, Books, Cards (Boxed/Single), Easter and Wedding Church Bulletins, Mugs, Sunday School Supplies, Rosaries, Crucifixes, and more at the "Wooden Shoe" Gift and Bible Shop, 50 Bruce, Renfrew (On Bruce Street exit). Open Wednesday through Saturday. 5ba14

MISCELLANEOUS

Couch, chair, loveseat, like new, $400. Peavey Amplifier, 100 watts, $350. 1-458-2034. bm24

Fridge and stove, like new, white, 6 months old, $1100 for both, phone 648-2588. 2bm31

Fridge and stove, washer and dryer, kitchen set, coffee table set, dressers, all in good condition, 647-6106. bm24

Chesterfield and matching chair, call 647-2955 days or 647-2896 evenings. xm24

Open 7 days! Material at low prices. Interior door: 10.99, Steel: 39.95, Ceramic Tile 6x6: .12 ea, 8x8: .47 ea, 12x12: 1.09 ea, Prevarnished parquet: 1.29 ft, Natural birch # 1: 1.29, Select Oak: 1.29, Pre-varnished maple: 2.25, Melamine: 15.49, Shelf 1x8: 1.92, Blue styrofoam 2x8: 1": 5.09, 2": 10.19, Insulation R12x15: 19.65, R20x23: 26.50, Asphalt shingles 20 yrs: 4.97, Felt 15 lbs: 7.97, Clapboard Masonite: 39.00 square. Get a discount of 5% on $1000 and more purchasing or 7% on $2500 and more purchasing on presentation of this ad until April 3. Matériaux Masson 986-5720. 2bm31

CLASSIFIED
...Can Sell It!

WEEKLY RATES
Minimum charge of 15 words or less $8.00. Additional weeks $6.00 each. Additional words are 10¢ each. For box reply, add $2.00 per week. Legal notices, public notices, tenders are 45¢ per agate line. Display classified 55¢ per agate line.

DEADLINE IS 5:00 P.M. MONDAY

Please note: All advertisements which are phoned in to THE EQUITY will be given our careful attention but we cannot guarantee the content or spelling unless they are provided to us in legible writing or typed. No reprinting or rebates can be considered for mistakes in ads which are phoned in to us.

PHONE 647-2204

Fax: 647-2206 P.O. Box 4300, Shawville, Quebec, J0X 2Y0

MISCELLANEOUS

Sheepskin products Australian slippers, boots, seat covers, vests, coats, hats, mitts, gloves and rugs. Free catalogue, SASE 412 East 59th, Vancouver V5X 1Y1. Dealer enquiries invited. log149M24

At Last! Coveralls for children, ladies. Save! on workwear for the whole family, special sizes, free catalogue. WorkWear Plus, RR #2, Mount Forest, Ont. NOG 2L0. 1-800-267-1429. LOGm24

LOST

Between Quyon and Mountain Road, Luskville, on February 21, 1993, a red tool box and power tools from behind a cube van. Reward 827-3465. b2m24

In Shawville a tarp off a snowplower was blown away the night of the wind storm. Colour grey. If found, please call 647-3070 Charlie E Smith. xm24

LIVESTOCK

Pet stock for sale and wanted - grey and white baby dwarf rabbits, also female goats and kids, Seabrite bantam hens and roosters, also wanted male Mallard or Pekin ducks. Evenings: 458-2660. 2bm24

One 5-yr old polled Charolais bull; One 15-month old Charolais bull; square bales mixed hay, 647-5985. xm24

Bulls - ready for service. Reg. Polled Hereford. Good selection of 2-year-olds and yearlings. Growthy with plenty of muscle and thickness. Quiet, easy to handle. Also cows with calves at foot. Westburn, Laird and Stephen Hamilton, RR#3, Shawville, Quebec, phone 819-647-3542/ -2010. 2xm31

One fresh 3 yr old Holstein cow, classified good plus, having a 2 yr old record 7,421 kgs of milk, 264 kgs of fat, 250 kgs of protein. B.C.A. 182-177-197. Contact Archie Stanley, 647-3961. bm24

6 registered purebred Charolais bulls, quiet and fleshy, polled and horned, one 17-month old home fed and some tested. Call Denise Bevan O'Brien, 613-587-4404 or 613-587-4896. 2bm31

FARM PRODUCE

Good quality percentage legume. Square bales, no rain. $2.00 bale. Tel. 647-2438. otc

Alfalfa hay, round and square bales, stored inside, 12 ft - 6" hydraulic wheel disks, evenings 647-3420. 2bm24

FARM EQUIPMENT

1984 #2350 John Deere Tractor 55 h.p., with 175 loader only 1100 hours, phone 647-3514. 2xm31

CARS & TRUCKS

1985 Honda Big Red 3-wheeler, electric start, reverse, 250, excellent condition. Call after 7:00 pm, 648-2736. 1983 Cavalier 2 door automatic, sunroof asking $1000. Call after 7:00 pm, 648-2644. bm24

CAMPERS

1980 17 ft Taylor Coach travel trailer, excellent condition, asking $5500, call 648-2456. b2m31

WANTED TO BUY

Best prices paid for old furniture, toys, wicker dolls, old pine cupboards, calenders, etc. Don't throw anything old out. Call Lillian 647-5304. otc

Wanted - Old Furniture, magazines, toys, comics, hockey cards. Anything. Miscellaneous. Call Fred Desabrais 458-2268. OTC

Looking for handguns and/or rifles in good working condition, muzzle loaded preferred. Call 819-647-2405. xm31

WANTED

Volunteers needed to chaperone final Shawville teen dance. Please support the Shawville Youth Centre. For more info contact Crissy Peck 647-5831 before Thursday night. bm24

ACCENT MUSIC
Buys and Sells New and Used Instruments, Equipment, Tapes, Records and Books
647-3052

REAL ESTATE FOR RENT

Bryson - 3 bedroom house for rent, 648-2424. otc

REAL ESTATE FOR RENT

Campbell's Bay - 2 bedroom house trailer with carport, nice yard, quiet, $325.00 month. Phone 648-5826. xm31

Elmside - 3 bedroom bungalow, garage and storage shed. Available April 1st. Don McCredie, 647-3340. 2bm31

Johnson's Lake – Available now. 2 bedroom bungalow; 2 washrooms, large living room, kitchen, fireplace, all carpeted, furnished or unfurnished, large backyard (100 acres) access, to private beach and lake, overlooking Johnson's Lake, $575 per month, includes heat and light, washer and dryer. 647-3106 Robert. 3bm31

Portage du Fort - 2 bedroom apartment available April 1st, phone Ron at 648-5974. b2m24

P.E.I. Brackley Beach PEI, near Sandy North Shore beaches one and two bedroom cottages well kept fully equipped, $300 - $350 weekly. Special off-season rates. Lots for sale. 1 - 902- 672-3473. log148ap7

Quyon - Apartment for rent, 458-2348. otc

Shawville - Clean and lovely 2 bedroom apartment for non-smoking person, stove, fridge, venetian blinds, air conditioned, no pets, ready for May 1. 647-5554. otc

Shawville - Large bright, one bedroom apartment, newly renovated in quiet residential area, beside hospital, big yard and storage, c.w. appliances. Evenings 647-3420. otc

Shawville - 1 and 2 bedroom apartment, 647-3256 or -2455, or -2070. otc

Shawville - Store, heat, hydro, parking, Main Street, attractive rent, 647-2403, or 647-5446 after 6 pm. otc

Shawville Lions Hall. Air Conditioned/heated hall available. Contact Nelson Angus, 647-2732 after 5 pm. otc

Shawville - One bedroom apartment, available immediately, fridge and stove, 647-2953 or -2680 before 5 pm, 647-5654 or -2604 after 5 pm. otc

Shawville - Commercial space available 1800 sq feet. Shawville Shopping Plaza, Hwy 148, contact Jim Hodgins or Robert McCord. OTC

Shawville - Heated two bedroom apartment on Calumet Street, fridge and stove included. No smoking, no pets, $408. per month. Phone 647-2723. otc

Shawville - Office and commercial space for rent on Main Street. two 300 sq. ft; one 680 sq ft; one 770 sq. ft space. Phone 647-2420. otc

Shawville - 2 bedroom upstairs apartment on the corner of King and Princess Street, electric heat, stove, fridge, washer and dryer, quiet area, own entrance. Reference please. Phone 647-3514. 2xm31

Clean 2 bedroom apartment, centrally located, non-smoker, no pets, Box V, The Equity. 2xm31

BUSINESS FOR SALE

Shawville - Well-established retail store, good location, 647-2864. b3a7

REAL ESTATE FOR SALE

California - Buying, selling, or renting a vacation timeshare? Call the Experts! Resort Condo Marketing San Diego, California. 1-800-72-CONDO, 1-800-722-6636. log146m24

Norway Bay - 3 bedroom, 2 storey house, wood burning stove, fridge and stove, $57,000. Phone 613-741-7386. 2bm24

Century 21

QUYON - 3 unit apartment, all rented, separate heating and hydro, central location.
SHAWVILLE - Turn-of-the-century solid brick home, spotless condition. Original wood trim, bannister, etc., large shed attached, owner transferred.
ONSLOW - 110 acre farm with several outbuildings plus 5-year-old home. Great for large family or in-laws with 7 bedrooms,3 baths, heat pump.
ONSLOW - Looking for a serious offer on 3 bedroom home, oak kitchen, large deck. Garage for 3-4 cars plus sheds.

FOR INFORMATION ON THESE OR OTHER LISTINGS CALL LAURIE MacKECHNIE 458-2424

SERVICES

Typewriter and adding machines. We are cleaning and repairing typewriters and adding machines. Pontiac Printshop Ltd., 133 Centre St., Shawville, 819-647-2204. xtc

Tom's Custom Airless painting specializing in roof and barn painting, 25 years experience. Rust resistant paint, free estimates. 613-283-8475. otc

Golf Season is coming! Golf instruction in Norway Bay and Fort Coulonge this year. Sign up now for 5-lesson course, to begin when the snow is gone. Call Jim Stark at 647-6113. 6xa14

Shawville - Infant car seats, (Up to 20 lbs), available immediately. For info call 647-2307 or 647-5609. 2bm31

Hospitality network for business or leisure travel, 795-1081 Wellington, Ottawa, $2.00. 613-567-3799. 2bm31

CONFIDENTIAL BUSINESS SERVICES
Accounting and Secretarial Services
MARILYN PLOUFFE QUINSEY
188 Centre Street, Shawville
819-647-3004

HELP WANTED

Part time experienced cook needed for restaurant in Quyon, phone 458-2215 and ask for Leigh-Ann. 2bm24

Golden Opportunity - International marketing company seeks 2 reliable individuals to build solid foundation in display merchandising. Expect minimum $900.00 commission weekly! Qualified applicants 416-398-0919, 416-398-0924. log145ap21

Looking for babysitter for 4-yr-old and 6-month old child, in my home in Shawville area. Please reply to Box P, The Equity. 2bm31

A "Fantastic Challenge" is waiting for you on a farm overseas. Contact the International Agricultural Exchange Association, 1501-17 Avenue, S.W. Calgary, AB, T2T 0E2. LOG140m24

TENDERS

Soumission de contrat de vérification.
Clé Pontiac est un organisme à but non-lucratif financé par Emploi et Immigration Canada sur une base annuelle. Notre mandant est de favoriser la création d'emploi en accordant des prêts aux entrepreneurs des PME actuelles et/ou à venir dans le comté de Pontiac.
Le Ministère d'Emploi et Immigration Canada exige que nos états financiers soient vérifiés chaque année.
Tel qu'entériné par les membres du conseil d'administration lors de la dernière assemblée générale tenue en août 92, un contrat d'une durée de 3 ans sera émis par soumission pour la vérification des exercices financiers de la société.
Seules les firmes de Comptable Agréer qui ont un bureau dans la région de Pontiac seront éligibles pour soumettre une soumission.
Si vous désirez plus d'information à notre sujet ou sur nos activités nous demeurons à votre disposition pour une éventuelle rencontre.
André Chrétien, directeur général, C P 425, Campbell's Bay, JOX 1K0, 648-2186.
Information Générale
1. Soumission pour produire les etats financiers des trois prochaines années: fin d'année 1993, fin d'année 1994, fin d'année 1995.
2. Date limite de réception des soumissions 31 mars 1993.
3. La fin d'année de nos exercices financiers les est le 31 mai de chaque année.
4. La présentation écrite des états financiers doit être en français et en anglais.
5. Un représentant de la firme de vérification comptable doit être présent à l'assemblée générale annuelle.
6. Une ébauche des états financiers doit être déposée au moins 30 jour avant l'assemblée générale annuelle afin d'être approuvée par le conseil d'administration.
7. La version finale des états financiers en français et en anglais doit être remise au plus tard 15 jours avant l'assemblée générale annuelle
8. L'assemblée générale annuelle a lieu le troisième jeudi du mois d'août de chaque année.
9. Les états financiers doivent être présentés selon les barèmes exigés par Emploi et Immigration Canada.
10. La proposition de soumission doit inclue 10 heures de consultation sans frais pour la société,
0/2/m24

TENDERS

Tenders for auditing financial statements.
Lead Pontiac is a non-profit organization funded by Employment & Immigration Canada on a yearly basis. Our mandate is to create jobs by lending money to small and medium size businesses in the county of Pontiac.
The ministry of Employment and Immigration Canada requests that the financial statement of the corporation be audited each year.
At the last annual general meeting held in August 1992, the members of the corporation decided to contract out by tenders the auditor for the coming three years.
All chartered accounting firms that have an office on the territory of the corporation are eligible to submit a tender.
If more information is needed concerning the corporation or its affairs please call our offices to schedule an appointment. André Chrétrien General director, C P 425, Campbell's Bay, JOX 1K0, 648-2186.
Specification
1. Tender to produce audited financial statements for 3 years year end 1993; year end 1994; year end 1995.
2. All tenders will be received until the 31st of March 1993.
3. The corporation's year end is May 31st.
4. Financial statements must be presented in French and English
5. A representant from the auditing firm must be present at the annual general meeting.
6. The final draft copy of the financial statement must be deposited no later than 30 days prior to the annual general meeting for approval by the board of directors.
7. The final version of the audited French and English copies must be received no later than 15 days before the annual general meeting.
8. The annual general meeting is on the 3rd Thursday of August of every year.
9. The financial statement must be presented in the format required by Employment and Immigration Canada.
10. The tenders must include 10 hours per year of free consultation to Lead Pontiac's personnel.
0/2/m24

For Sale by sealed tender
(Restaurant equipment)
Tenders will be received until March 30th, 1993, at the offices of Lead Pontiac Inc. P O Box 425, Campbell's Bay, JOX 1K0.
Viewing can be arranged by contacting André Chrétien 648-2186.
Lead Pontiac does not bind itself to accept neither the lowest or any of the bids received.
1 Sharp Cash Register
1 Toledo Meat slicer
1 Toledo Sentinel weight scale
1 Clamco Wrapper.
Vente par soumission scellée (Equipement de restaurant).
Clôture des soumissions le 30 mars 1993 au bureau de Clé Pontiac Inc. C P 425, Campbell's Bay, JOX 1K0.
Communiquer avec André Chrétien au 648-2186 pour vérifier l'équipement. Clé Pontiac ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni aucune des oumissions reçues. 0/2/m24

NOTICE

The Fundraising Tool of the 90's. Imagine purchasing current cassettes for $7.47, CD's $14.35 or lower. No GST or PST with Federal Music Program 1-800-263-1900. LOGap14

Psychic reader. Palm Card reader, spiritualist & advisor on all problems. Can help on love, business, health. 85-95% accuracy, Past, present and future. (519) 766-0280 Guelph. log145m24

THANKS

May the Sacred Heart of Jesus and the Immaculate Heart of Mary be blessed, glorified, adored and praised every day throughout the world everywhere. Amen. Say this prayer for 9 days and have it published and your wish will be granted. T.L. 2bm24

IN MEMORY

Atkinson - In loving memory of our dear sister, Violet, who entered into eternal rest March 24, 1992.
One by one they go before us
They are fading like the dew,
We know they are waiting for us,
The good, the fair, the true,
They are waiting for us only
Where no pain can ever mar,
Dear one you who left us lonely,
Watch us through the gates ajar.
Always remembered and sadly missed by sisters Elsie and Josie Miller. bm24

IN MEMORY

Bronson - In loving memory of a dear father, Nathan, who passed away March 23, 1985.
There is a link death cannot sever,
Love and remembrance last forever.
Lovingly remembered by Mike, Gail and Kim. xm24

Brown - In loving memory of a dear wife and mother, Mrs Clarence Brown, who passed away March 27, 1985.
There is no parting from those we love,
No distance can divide,
For today, in memory's garden,
We walk side by side.
Sadly missed by husband, Clarence and son Manly. xm24

Graham - In loving memory of a sister, Marjorie, who passed away March 26, 1985.
Cherished memories of you
We will keep in our hearts always.
Glenn, Vera and family.
bm24

Graham - In loving memory of our dear daughter, Marjorie Meredith Graham, who passed away March 26, 1985.
God's greatest remembrance
Forever in our hearts
Too dearly loved to be forgotten.
Lovingly remembered, Mom.
xm24

Lance - In loving memory of my dear mother, Virginia, who passed away on March 10, 1992.
Asleep in Jesus, you cannot say
You must not say that she is dead.
She is just away, with a cheery smile, and a wave of her hand,
She has wandered into an unknown land,
Think of her still as the same and say,
She is not dead, she is just away.
Someday, somewhere, We know not when
I will meet her in the Glory land.
Lovingly remembered by daughter Rosalie Lance bm24

IN MEMORY

Letts-Morrison - In loving memory of our loved ones, mother 1967, father 1976, sister Vera 1987, brother-in-law Jimmie 1985.
Though their smiles are gone forever,
And their hands we cannot touch
Still we have so many memories
Of the ones we loved so much.
Always remembered by Edie and Ivan. bm24

Schwartz - In loving memory of a dear mother, Amelia, who passed away March 25, 1969.
Always lovingly remembered
By each of us in our own way.
Sadly missed by daughter Rosemary and Ron. bm24

Sparling - In loving memory of a dear mother, Mrs Laurence Sparling, who passed away March 27, 1953.
You only have one mother
Be patient, kind and true
No other friend, in all the world,
Will mean, as much to you
For all her love, and kindness,
She asks nothing in return
If all the world, deserted you,
To your mother, you could turn,
So you, who have a mother,
Cherish her with care,
For you never know the heartache
Till you walk in and she's not there.
Sadly missed by her family.
xm24

Stewart - In loving memory of a dear uncle, Willard, who died March 27, 1990.
We do not need a special day,
To bring you to our mind
For there is not a day
We do not think of you.
Allan Stewart xm24

Zimmerling - In loving memory of our dear parents, Annie, who passed away March 10, 1992, and Alfred on April 21, 1977.
In your hearts you will always stay
Loved and remembered every day.
Sadly missed by son Ron, Rosemary, and granddaughters Deborah and Tania. bm24

Novices finished in play-offs

(Continued from page 6)

two more, one in each frame, to keep ahead of Cobden.

White and Barber scored those goals with Lepine and Barber setting up White's, then White and Stephen Rusenstrom feeding Barber's drive early in the third.

Third game

In the third game Shawville had fallen behind in the second period by two goals. Cobden got to the Pontiacs for two more in the third to finish the lads 4-1.

Benjamin Young scored the last play-off goal for Shawville in the third period with Joshua Armitage and Ian Lepine assisting.

The Shawville Novice team may pick up a few exhibition games in the next couple of weeks to wind down the season. But this weekend the Pontiacs head to Ottawa for a tournament there.

St Mary's CWL

(Continued from page 5)

A donation will be given to a family, victims of a fire and to St Mary's Parish.

The president summarized the conveners' yearly reports and had it sent to the Diocesian Secretary.

The president had a discussion with the local store owner and it was agreed to give the League group the best prices and merchandise on hand as required by the League. She thanked the hostessess Grace Gibbons and Lorraine Godin.

Father Garry gave a very fine input on the quantity, quality and time limit of the meetings. He passed around pamphlets on prayer and service and various members participated in the readings.

Donna Provost spoke on the spirituality, the importance and benefits of it at the meetings and agreed it was not too lengthy. The reports are that it is uplifting morally and socially good. She expressed words of appreciation to President Betty who will soon confer her position to someone new.

The meeting was adjourned and closed with prayer.

Clarendon

(Continued from page 11)

proach Mr Pernell Paquette for information and advice on the controlling of the flow of water through this bridge.

Correspondence. Letters from Municipal Affaires re contents of the valuation roll, population of Region 7; new secretary at the regional office; Ville de Cap de la Madeleine re session on minor exemptions of Development Plans to be held on March 20; info on the Week of the Municipality to be held June 6 - 12; CPTAQ analysis report for Lot P 14A and 15 Range 9; decision re lot P 14B Rg 6; from CRLP re symposium on creation to be held March 13th; Bob Middlemiss re receipt of letter concerning PARCQ program; Fonds sportif de l'Outaouais re active membership of associate membership to help raise money for athletes in the area; MRC Pontiac re 1993 Council meetings; invitation to Gala des Grand Prix tourisme Quebecoise; from Rotary Club re Easter Seals Telethon; Minister of Transport re mileage verifications; Civil Protection re appointment of Serge Lacasse as the person to assist municipalities and industries in fire protection in the Outaouais, Abitibi-Témiscamingue & Northern Quebec.

Motion Crs Cedric Elliott and Claude Richardson to pay bills amounting to $26,423.89.

Motion Cr Carmen Wickens to close meeting at 11:30 pm.

Social Items

Quyon ..... Ada Daley 458-2536

Yours truly attended the funeral of Carl Muldoon on March 16th in St Andrew's R C Church in Oakville. There was a big attendance. Eight of his nephews were pallbearers. Two honorary pallbearers were Tom Muldoon and Randy Daley. Other pallbearers were two Carroll boys, Allen and Stewart; Muldoons were Paddy, Donnie, Kevin and Dave. Actually 37 nephews and nieces came to bid farewell to their Uncle Carl. One daughter Barb living in New Zealand was unable to attend but she had travelled home over Christmas season to see him. She will remember him alive. Our feelings and sympathy goes out to her.

Margaret Dowe has returned home after spending two weeks with her daughter Beth Dowe in Jamacia. She is teaching.

Helen Palmer, Mel and Isla Daley were home for St Patrick's celebrations. Helen was taking a course in Ottawa. She works for Custom and Excise in London. She stayed on for the weekend of March 14th. Mark Daley and his little guy Jessie were home from Burlington for a few days. As a matter of fact, Mark brought yours truly back after the funeral, as well as Kenny.

Birthday wishes to Patricia Foran, Pat Lebrun, Heather Kennedy, Hillis Hamilton, Pat McConnell, Dorothy Trudeau, Johnny Hickey, Ronald Renaud, Edith Trudeau, Billy Keon, Barbara Wilson, Joan Hannaberry, Ellard Kennedy, Erline Armitage, Ruby Hammond, and Emile Mayhew.

Anniversary wishes to Bruce and Sharon McKay, Gary and Claire Mulligan, Donald and Marg O'Callaghan.

We had a card from Betty Anne and Charlie Muldoon from Florida.

Is this our last snow storm? Or is it wishful thinking? I read in my diary that last year on April 11th it snowed for a day and a half. My guess, we are in a different cycle weather wise. We'd all have a cat fit if it snowed in June.

Sister Loretta got stranded in Virginia for one day and had to fly from Syracuse, N.Y. to Toronto in order to be home in time for her brother's funeral.

Vinton
Bertha McGee, 648-2669

(Continued from page 14)

president. There were no minutes read of the last meeting because the secretary was absent.

The Treasurer gave the financial report.

Father gave a short talk on the reading.

Plans for a dinner to be served to the senior citizens was discussed.

Diocesian convention will be held in Whitney, Ontario, May 29th.

The meeting was closed with prayer and lunch served.

The next meeting will be announced later in April.

Pauline Saumure and girls Lisa and Maria from Orleans, Ontario, spent a few days with Leo and me during the past week, and visited with Randy and Susan Sloan and their family.

Mike and Mary McBane and children from Braeside, visited her mother Carmel Donnelly during the past week.

Laura Romain has returned home after being a patient at the Pontiac Community Hospital. Her daughter Paulette Lafarce was home for a few days.

Deepest sympathy goes out to Beatrice Vallière at the passing away of her husband, the late Emile Vallière. To his brothers and sisters, our deepest sympathy.

Birthday wishes go out to my brother Simon Corriveau who is celebrating his birthday on March 24th.

Birthday wishes go out to Phyllis Sloan and her nephew Thomas O'Brien who both had birthdays March 21st.

Home to celebrate Thomas O'Brien's birthday were Mr and Mrs Danny O'Brien and son, Michael O'Brien, his sister Coleen Gutoskie and daughter, Mr and Mrs Jeff O'Brien and family from Oshawa, Mr and Mrs Neil O'Brien and baby. They also visited with Leo and Joan O'Brien.

Glenda O'Brien was home with Leo and Joan O'Brien.

Our Lenten Mission started Sunday, March 21st and ended March 25th with Father Michael Bennett.

We are getting a lot of snow but we really shouldn't complain as it will make water. No snow in December so we had to have it in March. It's a long hang out but we sure couldn't put up with 30 degrees C. for too long a time. The people in the world are smart but there's three things they can't control and that's the weather, the birth of a child and the death of a person. It tells us something.

Dillon McGee went on a bus tour Sunday, March 14th. They left North Bay at 6:30 Sunday morning and returned Thursday, March 18th. They were in Buffalo, New York, Philadelphia, where they took in hockey games, and Atlantic City where they stayed for one night. Dillion reports that the casinos are out of this world and so beautiful. The boardwalk and the Atlantic Ocean are something else. There's about 110 stores and restaurants on the boardwalk.

WHY SIT THERE WONDERING WHAT'S HAPPENING?
I CAN TELL YOU YOUR FUTURE ACCURATELY BY TAROT CARDS.
BY PHONE OR APPOINTMENT.
18 YEARS EXPERIENCE.
VISA ACCEPTED.
CALL ROLANDE
684-6125

Waltham ..... Eileen Labelle 689-2314

Joanne Spotswood spent a few days with her mother Kay during the past week. On her return to Ottawa, Kathleen accompanied her.

Mr and Mrs Truman Stitt and Mr and Mrs Earl McKnight of Ottawa were weekend visitors of Mrs Kay Spotswood and Mr and Mrs Leo Coghlin respectively. They enjoyed a day of snowmobiling here.

The R A held a very successful euchre tournament on the weekend in the town hall.

Mr and Mrs Paul Wynne of Hamilton returned to their home on Saturday after spending a week's holiday with their grandmother Mrs Zita Chassie.

Gerry, Cathy Labelle and family and Eliz-Ann Beaulieu attended the Hull and St Jean hockey game on Friday night.

Mr and Mrs Elburn Dagg have returned to Shawville after selling their home here. We wish them the best in every way.

Mrs Olive Hayward and her daughter Sharon spent a day during the past week with Ronnie and Mary Ann Hayward at Beachburg.

Campbell's Bay
Iris Smith, 648-5821

(Continued from page 14)

way on Saturday. She is owned by Stacey Puddy of Kemptville.

Visiting with Mary Morin on Sunday was daughter Grace and children.

Get well wishes to Cletus Frost who is a patient at Pontiac Community Hospital.

Cheryl (Stewart) Palengo of Toronto returned home from a ten day visit to Edmonton to visit her brother Jim Stewart and his wife Beccy, both who are seriously ill. She also visited with her other sister Donna and her family.

Willard and Lisanne Kluke, Robert and Julie Bertrand, Debbie and Lee Belanger returned Sunday from a 1000-mile snowmobile trip in the Province of Quebec. They visited such places as Mount Laurier, St Donat, Lac Des Plagues, etc. While at Lac des Plagues, they celebrated Roberts' 42nd birthday. They enjoyed feeding the deer at Deux Hamelin. Their expert tour guide made this trip most enjoyable. They met with Perry Belanger, Denis Hearty and Joe Ethier at various places on the tour including Lac des Plaques.

Ladysmith ..... Mrs. Verner Thrun 647-5526

Spring is here at last but the snow still seems to be coming. Sunday another two inches came and it was mild but turned cooler.

Denver, Debbie, Crystal and Christopfer Thrun were visitors with Mrs Violet Mielke last Wednesday.

Best happy birthday greetings to Walter Deering and Richard Dahms.

Melvin Mielke of Arnprior and his friend Bruce McCargar of Ottawa visited here on Sunday while passing through here on the snowmobile trail.

Mr and Mrs Denver Thrun and family were recent supper guests at the home of Mr and Mrs Brian Hahn.

The wolves are getting so plentiful and bold that one chased Gordon Fierobin's dog right up to the door. They have the deer nearly all killed and are getting hungry.

Sunday supper guests at the home of Mrs Violet Mielke were Mr and Mrs Reinhold Bretzlaff, Mr and Mrs Richard King of Ottawa, Mr and Mrs Gerald Mielke and Jennifer, Mr and Mrs Ahart Fierobin, Mr and Mrs Verner Thrun. This beginning of Spring supper was much enjoyed by all.

Thank You

My sincere thanks to Jim (Robin Hood) Stewart for all your thoughtfulness towards your fellow man in making winter accessability to mail boxes at the corner Murray Hill and Main Road, Bristol.

Fred Metcalfe

Ottawa River LEVELS

Toll-free information
24 Hours a day
Ottawa-Hull region
English: 994-7079 French: 994-7078
Calls outside Ottawa-Hull region
English: 0+Zenith 44980
French: 0+Zenith 53810

Ottawa River Regulating Committee

Quality Printing

LETTERHEADS • INVITATIONS • ENVELOPES • BUSINESS CARDS • PRICE LISTS • FLYERS • FORMS • BROCHURES • INVOICES • CUTTING • ILLUSTRATIONS • BINDERY • NCR AND MUCH, MUCH MORE

– Free Estimates –

Pontiac Printshop Ltd.
133 Centre Street, Shawville
Tel: 647-2204 Fax: 647-2206

FOR SALE
124 Rectory Road - SHAWVILLE

3 bedroom bungalow with 2-one bedroom apartments in basement. Apartments have private entrance and driveway and bring in $700.00 per month. Central air conditioning. 2 car (22' x 26') garage, insulated with electric door opener. House is 30' x 48' on 99' x 109' lot. Can be seen anytime.
For more information call 647-2508

Bristol
Community Association
ANNUAL GENERAL MEETING
Wednesday, March 31st
8:00 p.m. at
TEMPORARY MUNICIPAL OFFICE
Refreshments Served

4 x 4

86 FORD XL 250 4 x 4
83,000 km, excellent condition, V-8
$6,995.00
EADES BROS.
SHAWVILLE CHRYSLER
647-2073
647-2074

Commission scolaire
Western Québec
School Board
Plaza Glenwood, 210 Principale
Aylmer, QC, J9H 1A2
(819) 684-1770

NEW NOW AVAILABLE IN AYLMER
Computerized Reservations & Sales Training
5 WEEKS AT AYLMER LOCATION
+ 2 WEEKS IN ST-LOUIS, MO

Call now to register
(819) 684-1770
REGISTER NOW as ENROLLMENT IS LIMITED
en collaboration avec in collaboration with TWA

Marriage
Pezoulas - Sparling

Connie, daughter of Manson and Elsie Sparling, and George Pezoulas, son of Jim and Kay Pezoulas, were married on June 27, 1992 at 3:00 p.m. at St. Peter's Lutheran Church in Ottawa.

The maid-of-honour was Wendy Argue. The bridesmaids were Anne Villeneauve, Christine Pezoulas, flower girl was Kathleen Jenkins.

The best man was Dominic Assaf. Ushers were Dwayne Sparling, Costa Pezoulas, ring boy was Darren Zacharias.

The couple honeymooned in Florida and are living in Ottawa.

Scotiabank

The Bank of Nova Scotia, Fort Coulonge is pleased to announce the extension of business hours every Thursday to 6:00 p.m., beginning April 1, 1993.
Business Hours: Monday, Tuesday, Wednesday and Friday - 10 a.m. to 3 p.m.
Thursday - 10 a.m. to 6:00 p.m.
P. Grimard, Manager

VALLEY MUTUAL GENERAL INSURANCE ASSOCIATION
PROMUTUEL
ANNUAL MEETING
March 30, 1993 at 8:00 p.m.
Anglican Church Hall, Shawville, Quebec
This meeting has been called by Art MacIntyre, General Manager & Secretary
IN EVENT OF CANCELLATION MEETING WILL BE HELD FOLLOWING DAY
NOTE: Presentation on Inspection of Risks

PUBLIC NOTICE
TO ALL THE RATEPAYERS OF THE MUNICIPALITY OF PONTIAC

During the transfer of data in the computer for the new three year assessment (93-95) information not related to municipal taxes was wrongly interpreted by the computer system so that the number of the range in which the property is situated does not appear on the invoice, the post office box number was omitted. Also the system identified the evaluation unit has not being a registered farm, not subject to a surtax on a non-residential property and not subject to a surtax on vacant lots. Also all property owners have been listed as Catholic. All these errors do not alter the amount of taxes due which appears on the invoice and the property owners who should have been classified as Catholic, Protestant or Neutral will receive their school taxes according to their regular school support.
We are sorry for any inconvenience and assure you that all corrections will be made as soon as possible.
Yours truly,
Germain Clairoux
Secretary-treasurer
Municipality of Pontiac

JOB OFFER
HEAVY MACHINERY OPERATOR

JOB DESCRIPTION:
Under the authority of the Municipal Inspector for public works, the heavy machineries and equipment operator carries out various road works, road construction and maintenance of public works by operating a grader, backhoe or all similar equipment; will also be required to perform various road maintenance work, such as: cutting brush, cleaning out culverts, etc. . . .
QUALIFICATIONS: Bilingual **(language)**
EXPERIENCE: Minimum of (5) years experience in the operation and preventive maintenance of vehicle, heavy equipment and machineries.
CAPABILITIES: To operate and maintain heavy machineries. Be in the possession of a Class I driver's permit. Other operator's qualification permits would be an asset.
REQUIREMENTS: The candidate must demonstrate good judgment, capable of working alone and with others, ability to carry out work assigned by the Municipal Inspector.
PROBATION PERIOD: 1 year.
REMUNERATION: Negotiable based on the experience of the candidate.
REFERENCES: Candidates must provide 2 references related to the type of work.
Interested person must submit their application with their Curriculum Vitae to the following address: **MUNICIPALITY OF KAZABAZUA, P.O. BOX 10, KAZABAZUA, QUEBEC,** before 4:00 p.m., April 2nd, 1993.
Preferences will be given to local residents and taxpayers.
GIVEN AT KAZABAZUA, this 17th day of March, 1993.

Social Items

Caldwell ..... Hermonie Sharpe 647-3459

Get well wishes are sent to Elaine Burke who has been a patient in Shawville hospital.

Happy birthday greetings go out to Dale Barr of Ottawa who celebrated this past Sunday. She is a sister of Steve Forbes.

Visiting with Clarence and Carol Tolman over the weekend were Darlene Bradley (Cinderella) and Arlene Elves of Ottawa.

Get well wishes are sent to Tena Emmerson who has been a patient in Shawville hospital due to a fall.

Home visiting with his parents, Neil and Margaret and brother Cory, is Tommy Sharpe of Peterborough. He also visited with other friends and relations.

Ken and Susan Hannaberry and children Joshua and Sarah of Ottawa visited over the weekend with Lou Hannaberry, Kevin and Viola Hannaberry and family.

Visiting with us on Saturday were Chrissie and Shayne Gordon. Supper guests were Wayne and Darlene Wiggins and daughter Kim of Norway Bay.

March 19th was Stevie Wonder's (Forbes) birthday, so the Breakfast Club, along with friends, had a surprise party for him at his home. With Clarence Tolman manning the barbecue and the lovely juicy steaks and wife Carol along with Brenda Smith in the kitchen, the meal was fit for a king. I supplied the homemade bread, buns and beans. We all had a wonderful time and know it will be one birthday he won't forget for a while. The music was fantastic and the dancing sensational. It was a lovely party but watch out for next year when he reaches that big 40.

Birthday greetings go out to a grand lady of Pontiac, none other than Mary Ade who celebrated her 94th this past week.

Birthday greetings this week go out to Tommy Sharpe of Peterborough, Marion Bretzlaff, Margaret Sharpe, Roland Rennick, Jean Whelen, John Campbell, Bob Smith, Carol Kearnan, Eleanor Barber, Lyse Lacourse, Jean Burnett, Iona Hodgins, Richard Armitage, Kristina Lafrance, and Bernard Doherty.

Visiting with Evelyn Murphy on St Patrick's Day were her daughter Betty Dagg from Orleans, granddaughter Cathie Corner, her great-granddaughter Lorna Corner of Kanata and great-grandson Jamie Morett from Ottawa. They also visited with Mrs Roy Dagg at the Home on the Hill.

Charteris — Cora McNeill, 647-2191

March 20, first day of Spring, we had another 3 to 4 inches of snow. We do hope this is the last snow fall with temperatures down to -33 deg F.

Get well wishes go out to Ellis Sparling who is a patient in Pontiac Community Hospital.

Birthday wishes go out to Ann Tubman, Debbie Smith, Frankie Kirkham, Iona Hodgins, Bernard Doherty, Rick Carrothers and Walter Deering.

Mr and Mrs Bridgeman from Western Canada spent a week or so with their daughter Valerie Bridgeman and Richard Vezeau and family at Mountain Road.

Sandra and Tom Chapman spent the weekend with Sandra's paents, Jean and Chas W Smith at Charteris.

Topp Tolson and Lee Teperman of 100 Acre Wood spent Thursday evening with Val and Richard Vezeau, Erica and Nigol. They also had a nice visit with Mr and Mrs Bridgeman who were at the Vezeau's for a holiday.

The children are back to school as of Monday. Hope they all enjoyed the March break.

Get well wishes go out to Kelly Hobbs who is a patient in the Pontiac Community Hospital.

Spending the March break with Lorna and Fred Dagg were their grandchildren, children. Their parents are Mr and Mrs Gerald Dagg from the Swisha.

Campbell's Bay ..... Iris Smith 648-5821

Mabel Flood of Ottawa visited with her mother, Lucy Flood, and her aunt Florence Wadge and other relatives in the area.

The weekly euchre party was held at the Vibert Pavilion on Tuesday evening. Tied for Ladies High were Lorraine Gagne, Lucy Kelly, Francoise Prevost and Doris Telford. After a draw, Lorraine Gagne was determined the winner. 2nd prize was divided between Julia Gravelle and Dorothy Romain who were tied. Men's High was won by William Flynn. 2nd, a tie among Dave Frost, Fern Lepine, Irvin Cahill, Emile Devlin and Francis Meunier; after a draw Fern Lepine and Emile Devlin split the prize. Two door prizes were awarded to Margot Loiselle and Paquerette Ostrom.

Mr and Mrs Gregoire Loiselle of Iberville are visiting friends in town, the Kellys, Prevosts, etc. They usually take in the St Patrick's supper and in this way they can renew friendships in town.

Deepest sympathy to the family of the late George Stones, a former teacher at Pontiac Protestant High School for many years. Some of our students remember him quite well for his help during their high school years.

St Patrick's Day celebrations were held at St Joseph's Manor on Wednesday, March 17th with guest musicians John Romain, Donald Graveline, Laurie Graveline, Carl and Alice Ostrom. Surprise guest step dancers were John Langford, Donnie Letts and Dorothy Porteous.

Tina Lavigne, along with a number of her friends and family, celebrated her ninth birthday on Tuesday evening at Mom's Restaurant. Following the meal, Bo-the clown appeared with a cake, complete with candles, cards, ballons and a gift. The staff at Mom's and the party goers sang Happy Birthday to complete a lovely day for this young girl.

Congratulations to Helen Smith of Sudbury, who became a grandmother for the second time with the birth of a granddaughter Kelfey, to proud parents Roddy and Lynn Smith in Sudbury. This is a great granddaughter for Winnifred Frost of the St Joseph's Manor in Campbell's Bay.

The United Church Women of Campbell's Bay held their monthly meeting at the home of Margaret Sturgeon on Wednesday afternoon. Devotions were by Mary Jay, followed by the business meeting.

Pat and Joy Moorehead are home following their holiday in Les Vegas.

Visiting with Sophie and Jimmy Ringrose during the March break were Sophie's sister Helen and family from Toronto.

Birthday wishes to Victoria Johnson who celebrated her 93rd birthday on March 18th at Mississauga, Ontario.

Get well wishes to Anna Marie Ellenor (Gravelle) of Fort McMurray who is in the hospital in Edmonton.

Visiting with us on Sunday were Bentley, Jill, Cory and Andrea Hobbs. We joined them at Mom's Restaurant for supper with Joey and Jerry Hannaberry and Randy and Barb Pitt.

PJ's Just-en was a winner at Connaught Race-

(Continued on page 13)

Vinton ..... Bertha McGee 648-2669

A snowmobile drag race was held this weekend past, March 20th, at Dufault Lake. The results of the race are as follows:

Of 64 Entries: 0 - 300 fan, Tim McDonald; 301-340 fan, David Bechamp; 341-400 fan, Mark Gagnon; 401 - 500 fan, Tim McDonald; Open fan, Larry Lavealle; Modified fan, Steven McDonald; Open Liquid, Grant Giroux; 601-700 Liquid, Clarence Trembly (Shorty); 501-600 Liquid, Steven McDonald; 401-500 Liquid, Scott Ranger.

The driver of the day was Steven McDonald.

CWL meeting was held on March 18th in the Vinton Parish Hall following celebration of the Eucharist by Fr Ethier. Father opened the meeting with the League Prayer with 12 members present.

The roll call was taken after a welcome by the

(Continued on page 13)

"Will you have enough imcome if you become disabled?"
"I can analyze your disability needs, and show you just how much money you're going to need in the event of sickness or accident. For personal service, call me."

The Mutual Group
Facing Tomorrow Together
J.W. (Jack) GRAHAM
Bus: 647-3885 Res: 647-2376
Agent licensed with Mutual Life of Canada Investco Inc.: two of The Mutual Group

ROWAT INSURANCE AND FINANCIAL SERVICES
SERVING THE PONTIAC SINCE 1954

Year	1	2	3	4	5	6
* G.I.C.	5.500	5.750	6.125	6.500	7.000	7.250
* R.R.S.P.	5.500	5.750	6.125	6.500	7.000	7.250

* INSURED DEPOSITS * RATES SUBJECT TO CHANGE
1000 MINIMUM DEPOSIT
391 Main Street, Shawville, Quebec 647-5701

HAPPY BIRTHDAY

MARGARET 50th

TOM - 25th

from your family
Neil, Cory and Kim

VOUS CHERCHEZ UNE MINI-FOURGONNETTE? OPTEZ POUR LE

LEADER MONDIAL

LA RAISON? CHRYSLER A VENDU PLUS DE 3 MILLIONS D'AUTOBEAUCOUP, SOIT BIEN PLUS QUE FORD ET GM ENSEMBLE!

ANNÉE	VENTES AU CANADA
1992	60 029
1991	53 437
1990	40 801

LA DODGE CARAVAN ET LA PLYMOUTH VOYAGER 1993.
QUAND ON PARLE DE VALEUR, PERSONNE NE BAT CHRYSLER. PERSONNE.

- Coussin de sécurité gonflable, côté conducteur
- Sièges pour 7 passagers
- Climatiseur
- Boîte automatique
- Moteur V6 de 3,0 litres
- Traction avant
- Porte-bagages
- Radio AM/FM stéréo
- Groupe d'éclairage
- Construite au Canada

16 493 $*
Taxe sur le climatiseur incluse. Transport : 675 $ en sus.

330 $** par mois (location)
Terme de 48 mois et aucun versement initial

115 360

Merci!
GRÂCE À VOUS, NOUS SOMMES NUMÉRO 1, ANNÉE APRÈS ANNÉE, DEPUIS 10 ANS.

* **Rabais du fabricant inclus.** Transport, immatriculation, taxes et assurances en sus.
** Tarif mensuel établi d'après le P.D.S.F. d'un modèle 1993. Terme de 48 mois, sans versement initial. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Chrysler Crédit Canada Ltée. Un dépôt de sécurité équivalent à un versement sera exigé. Location pour usage personnel seulement. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 100 000 km, au taux de 6 ¢ le km.
Offre d'une durée limitée. Détails chez le concessionnaire. Certains équipements peuvent être offerts en option.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

Dodge Camions Dodge CHRYSLER

L'AVANTAGE CHRYSLER

Plymouth Camions Dodge CHRYSLER

CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER DODGE PLYMOUTH DE VOTRE RÉGION